ΣΕΝΕ 53. (Ἔφρενδα 14 8 ὅρος) ΑΖΟΥΜΑ ΙΡΤΕΣΙ 2 ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 1893 (1309) (Χαδζρί Ρεβίουλ-ἀχίρ 4 1311) Νόμ. 2721.

Σαχήπι ἰμτιγιάζ
ΘΕΑΓΕΝΗΣ Β. ΜΙΣΑΗΑΙΔΗΣ

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΔΕΛΙ
Δέρι ἀααδετδέ
Σενεδί . . . . . Γρ. 120
Ἀλτή ἀϊλιγή . . . . . » 65
Ταὔρα ἀαρδά
Σενεδί . . . . . » 160
Ἀλτή ἀϊλιγή . . . . . » 85
Μεμαλίκι ἐδζνεκιεδέ
Σενεδί . . . . . Φρ. 40
Ἀλτή ἀϊλιγή . . . . . » 20

Νουσχαπή 40 Παρὰ

ΜΟΥΕΣΣΙΣ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΑΙΔΗΣ

ΑΝΑΤΟΛΗ

ΟΥΜΟΥΡΙ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ ΜΕΖΧΕΠΙΓΕ ΒΕ ΦΕΝΝΙΓΕ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΠ

ΣΑΛΙ, ΠΕΝΤΖΣΕΜΙΠΕ ΒΕ ΑΖΟΥΜΑΑ ΙΡΤΕΣΙ ΝΕΣΡ ΟΛΗΝΟΥΡ.

Μουδίρ, ἐδζ
ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΙΣΑΗΑΙΔΑΙ

ΠΛΑΝΑΤ
Μεγὰρ σατηρὴ 42ζὴ σαχηφὴ . . Γρ. 2
» » 32ζὴ » . . . » 3
» » 22ζὴ » . . . » 5

ΜΕΡΚΕΖΙ ΙΑΔΡΕ
Ἰσταμπολδὰ Ὀδζοῦν Ἀαρσοὐδὰ
Ταχτὰ Καλεδὲ Νόμ. 458

Νουσχαπὴ 40 Παρὰ

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ

Σάββατον 2. Κυπριανοῦ ἱερομάρτ. καὶ Ἰουστίνης.
Κυριακὴ 3. Διονυσίου τοῦ ἀρεοπαγίτου.
Δευτέρα 4. Ἱεροθέου ἐπισκόπου Ἀθηνῶν.

ΓΙΟΝΑΝΙΣΤΑΝ

Κηράλ χαδμετλού Γεώργιος χαζρετλερί ἐλ γεδιμ Βιεννάδα πουληγούπ γεμιδιρεσί δουτές δὲ Κουμβιρλάνὸη ζιγιαρὲτ ἰτμίσδίρ. Ὀραδαν ἀζιμὲτ ἰδούπ Κόρφοδα καραντίνα πεκλεδικδέν σόνρα 8(ὅριος 8ινδὲ Ἀθήναιγε μουδασελὲτ ἰδεδζέκδίρ. Κηραλίτζα Ὀλγα χαζρετλερί ἰσὲ ἰκὶ χαρτὰ δαχὰ Πέτερπουργδα καλούπ, Κηράλ χαζρετλεριηδὲν σόνρα ἀελεδζέκδίρ.

— Σαξ Μάτνιγκεν Πρενσί, 7(ὅριος 26)ινδὰ Πάτραι σεχρινὲ μουδασελὲτ ἰδούπ ἰρτεσί κιρουνὸ Μέγα Σπήλαιον νάμ Ἀαξιαρχῶν βὲ Ἁγία Λαῦρα μοναστηρλαρηνὴ ζιγιαρὲτ ἰτμὲκ ἰτζοῦν Διακόρτου ταρικὶ ἰλὲ ἀζμὲτ ἰτμίσδίρ. Μουσάφουν Πλέγ ζεδζεσί ἰλὲ περαπὲρ Ἀγίονδα πιρλεεδζέκδίρ.

— Μεζζλίσι μεεπουσανὴν 8(ὅριος 15δε ἀκδὴ ἰδζιμὰ ἰτμεσί μουκαρρὲρ ὀλούπ, κιρουσάδ ὀληνὸηγὴ κιρὸν Κηραλ ταραρηνὸάν νούτκ ἰρὰδ ὀλήμαχιαδζάκδηρ: μεζκιρὸν μεζζλισὶν κιγιασεπνὲ Ἴλιας μεεπουσὴ μουσσιὸ Γεώργιος Κρεσπενίτσιν τααγίὸ ὀληνὸεζζαγὴ σοὶλενίγιορ.

— Γιονανιστανὴν Σικάγω ὀερκισινὲ ἀεὸνδερμὲλὲ ὁ ὀηγὴ ἐμταζὲ ζηρὰτὲ, σαγιάνὴ ταχσὶν βὲ ταυδὶρ κιρρουλούπ 9 μετάλια ἀλμαηλαδίρδηρ. Χαλ πούμ Ἰγγιλτέρανηγκιλερε 7, Ἰτάλιαγιν 8, Ἀούστριαγιν 1, Δανιμάρκανηγκιλερε 1 μεδάλια βεριλμὶς βὲ γαλληνὴ Ρωσίαγιν ματαλαρὴ 21 μεταλια ἀλμιὴ λάρδηρ.

— «Ἀκρόπολις» γαζέτασηνὴν ἰσαρηνὰ κιρὲ ἔγερ καρὲφεν ἐντιχαπάτὴ ὀυμουμὲ ἰδζρὰ κηληνούπ ἰσὲ ἔσπαν πάς βεκὶλ μουσσιὸ Δηλιγιάννὴ χιτζπὶρ ρέε καζαναμαγιρδζαγὴ κιπὶ, σάγετ χεγιὲτὶ χαζηρὲ βουκελαγὴν ἰστιρατηνδὰ κενδουσινὲ Κηραλ ταραρηνδὰν, καπνὲ τεσκὶλ ἰτμεκλὶν βαζιρεσὶ ἰχαλὶ ὀληνούρ ἰσὲ, κόμμασηνδα μινασὴπ ζεδὰτ πουλὴν μαδζηγηνδὰν ὁ κιπὶ βαζιρεγὶ καπούλ ἰτμεγεδζὲκ ἰμὶς.

— Θεσσαλία κηταρηνδὰ πού σενὲ τουτούν μαγσούλού χεμ τζὰκ βὲ χεμὰδε ὀζιὴσδζὲ ἀλτὶ ἰμὶὲ. Χεδαλὲρ γιαρδημλὴ κιτμὶὲ ὀλδηγηνδὰν Σαρρὴ τεκὶπ ὀληνὰν ὀζιὴς πὲκ ἀλιὲ πὶρ νὸκτασὰ σαρτιτηνὴν δαχὴ τάχτη τεεκιὴνδὲ ὀλδηγὴ ρὶδαγετδὲνδὶρ. Ὁ ὀζιὴζρ τούτοὺν τουδζὲζαλὰρὴ Ἰσκέτζεδεν τοχούμ ὀζελπ ἰδερὲκ, ὀσμανὰὴ τούτουνλερὶ ὀζινσὶνδζὲ μαγσούλ γετισὶτιμὲκ νιγετινὲδὲ ἰμισὶδὲρ.

— Ἀκδέμδζὲ γιαζμὴς τὲκκι, Λόνδρα πανκεραλερνὲν μουσσιὸ Χάμπρ ἰλὲ ἀκδ ὀληνὰν ἰστιφαζὴν ταχδιλατὴ Λόνδρα πὸρσασηνὰ κατούπ ὀληνμὴς δεγιρὸ. Πού γαδαδισὶ μουσσιὸ Ἰωνὴδης, πὰς βεκὶλ μουσσιὸ Σωτηρόπουλοσα πὶρ κηρτὰ τηλεγράφ κεδὶδὲ ἰδερὲκ τεκζὶὴ ἰτμισδὶρ.

— Τεδαδουλδὰ πουληνὰν καβαιμὴν πιάσεδεν καλδηρηλμασὴ ἰτζοῦν μουσσιὸ Χάμπρ ἰλὲ ἀκδ ὀληνὰν μουκαδελὲ σαρτλαρὴνδὰν, χρκιουμὲτ χὲρ ἔἐ μιλλὲτ πάπαστηνα 1 μιλλιὸν ὀραχμὴ τεεδισνὶ τεαχουδλαναμὴς τὲἰ. Φούντιγ ἰστιραζὴ Ἰούνιος 19δὰ ἰμζὰ ὀληνὴς ἰδουγινὲδὲν μιρούρ ἰδὲν ζεμαν ἐσνασηνδὰ 3,232,880 ὀραχμὴ τεεδιγὲ ὀληνὰνὰν λαζὴμ κελμεσὶ ἰλὲ, χρκιουμὲτ 7(ὅριος 26)σηνὰ καδὰρ 3,216,180 ὀραχμὴ τεεδιγὲ ἰτμισδὶρ. Πὺ ὀἰζζὴ ἰλὲ ὀρταληκδὰν 3,216,180 ὀραχμὴλὴν κατμὶ ἐκσὶλμὶσδὶρ.

— Κουμανδὰν Καπουδιστριασὴν ζεμανηνδὰ Ρωσία χρκιὲμὲσὶ Πρόσσδα κάζζὴ μαγαζλὰρ βὲ δουμαυλὰρ σατούν ἀλμὴς βὲ 5 βακηηλὰρ ναζαρὲτ ὀληνμακδὰ τὲἰ ἰσὲδὲ μουὀχχηρεν, δηκκὰτ ὀληνμὰ ὀηγηνδὰν, χαλὶ καλατηλὰρ βὲ σιμὶδὶ βιρσνὲ πὶρ χαλδὰ ὀλδηγὴ τακδιρδὶ, κετζὲν κιρὸν, Ρωσία χρκιουμὲτὶ Ἀθήναι σὲρφαρετχανεσὶ βασιτασὴ ἰλὲ Γεωαν χρκιουμὲτινὲν πού μὴκλερὴν νὲ χαλδὲ πουληηδὴγηνὴ σουὰλ ἰτμὶὲ βὲ παχρὲ ναζαρὲτὶ, χάλὴ χαζὴρὰ δαὴρ ὀζεσπδὰ πουληημὴσδὴρ ἀνλασὴλαν ὀραλαρα μουκεμμὲλ μαγαζαλὰρ ἰνσὰ ὀληνούπ, Ρωσπανὴν γενὲ τεσκὶλ ὀληνὰν. Ἀκ δενὴζ δουναμασὴ ἰχτιγιαδζὰτηνὰ γιάφοδ βαπὸρ κιρμουρούδ ἀνπαρληγηνὰ ἰστιγὰζ ὀληνὰζκὰνδηρ.

— Τζεκιρδεκσὴζ ὀὀζοὺμ κουλλιετλὲζὲ σατηλκαδὰ ἰσὲὲσ φιατλὰρδζὰ πὶρ ρεδὰζζ κιρρουλλμεμὶσδὶρ. Ἀγίον λιμανηνδὰν σιμὶγὲ καδὰρ 11 μιλλιὸν, Πὸλοσσὰν 8 μιλλὶν βὲ Ἐρὰνηδὲν 21 μιλλιὸν λίτρα κιὸνδεριλμὶς βὲ Ἀιγιάλεια μαλὴ Λόνδρὰδα 25—35 σελίνὲ σατηλμὴσδὶρ.

— Ἐλ γεδὰ Δεκέλεεδδακι γιαζλὴκ σερεὶδὰ ἰμὶρὰρ βὰκτ ἰτμεκδὲ ὀλὰν βελὲὶ ἀγὸ. Πρὲνς Κωνσταντὶνος βὲ ζεδὰζεσὶ Πρενσὲς Σοφία χαζαρατὴ, πού κιὸν Ἀ΄ἡ ἀιγε ἐνεδζεκλὲρδὶρ.

— Κετζὲν σαλὶ κιὸνὸὺ Ἱερὰ Σύνοδοσσὰν δαὴρεσνὲδὲ Ἀθῆναι κηηρσπολουτσὺ γρρμετλὸὺ Γερμανὸς βὲ Ἱερὰ Σύνοδος ἀζαλαρὴ χαζὴς ὀληηγὴ χαλδὲ 41ινδζὶ δεδρὶν τελετηγὶ ἰδζρὰ ὀληηαράκ μούμα ἰλὲἰς ἐρένὶ τεραρηνδὰν πὶρ νούτκ ἰρὰδ ὀληνμὴσδὴρ.

ΙΣΠΑΝΙΑ ΙΛΕ ΜΑΡΟΚΟΝ

Ἰσπάνια χρκιουμετὶ Μαρόκον κηταρηνδὰ 4 ἐεγὶρ (γεὰν Κιέδυτος, Βελὴγ, Ἀλουσσέαα βὲ Μελὶλα) ἰλὲ πὶρ κάτζ Ζαρκτίνος νάμ ἀδαλαρὰ μαλὴκ ὀλουπ, Ὁκ ζἀπτ ἰτδὰκλερὶ κιουνδὲν ἐερσὶ κεμάλὴν χαχὴς βὲ χεδζὰν ἰλὲ χούσνου ἰδαρεσνὶ κιοζεδὶρδὲρ. Μελὶλα σεχρὶ 3000 σεκενεγὶ σαμὶλ πουληνουπ, Ἀλγεζίαγιε καρὴπδὰρ, βὲ γὲρ νὲ βακὴὴ Μαρόκον κὰπιλερὶ ζἀπτ ἰτμὲκ νιγετινὲδὲ πουληηδὴλὰρ ἰσὲ γὲρ βακὴὴ μαγλούπ ἀλμουὀλάρδηρ. Ἰσπάνιαλὴαρ ἰλὲ Μαρόκον ἐγαλιτσὶνὶν μινασιτὲτ, βὲ μουχαρετὲλερὶ τζονδὰν δεδὰμ ἰδὶσρ. Τεδαχιγλερδὲ ἰδὰρ ὀληνούρ κι, Κιέουτα βαλυσὶ κόντ Ἰουλιανὸς. Ἰσπάνια Κηραλὴ Γὲθ Ροδρικος κερμεσινὲ τεσαλλουτδὰ πουληηδὴ γηνδὰ, χηδδετλενούπ, Κιέουτα καλεσνὶ Ζινζζὶλερὲ τεσὶλμὶ ἰτμὶὲ ἀνλὲρκι ὀρὸδαν σερινλερὲ ρακὶὲ ὀλαρὰκ, Ἰσπάνιαγιν ὀὀζεσινὲ χοὀζμ ἰτμισὶλὲρ ἰδὶ. Ζινὸζὶλὲρ Ἰσπάνιαδὰ πὶρ μοὀδὲτ καλμηὴλὰρ, βὲ πού ἀνσὰδὰ 1415δε πιρινζὶ Ἰωάννης Πορτεκιζὲρ ταραρηνὰν ἰρὰλὴ ὀληνὰρὰκ, Κιέουταγι ζἀπτ ἰτμὶς, βὲ 1482—1492 γιὰνὰ 10 σενὲ μουχαρετὲδὲν σόνρα Κηράλ Φερδινάνδος Καθολικὸς ταραρηνδὰν Ζινὸζὶλὲρ (Μαυριτάνσλας) Ἰσπάνιαδὰν τὰρτ ὀληηγὴλὰρ ἰκὲν, Μεδίνα-Σιδόνια δούκασὴ ἀνλερὶ Ἀφρικαγιε καδὰρ τεκκὶπ ἰδερὲκ, 1496δα Μελίλαγι ζἀπτ ἰτμισὶδὴρ. Μαρόκον ἐχελισὶ ταπὶ χὰλ γαῦπ ἰτδὶκλὲρὶ πού μαχαλὶ τεκρὰρ κερὸὺ ἀλμὰκ νιγετὶ ἰλὲ μουχαρετὲ ἰτμισὶλὲρ ἰσὲδὲ, ἰκὶ δερὰ 1687 βὲ 1774δὲ

— 191 —

ΤΕΦΡΙΚΑ

TZINKIANE KHZH

ΣΑΒΙΕ ΔΕ ΜΟΝΤΣΕΝΙΝ τεεδιφκερδεσὶ ἀδοὺτ, μηχροῦ, ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΑΙΔΗΣΑΝ τερδὲμὲ ἀδηηγὴς ἰδὴ.

ΟΥΤΖΟΥΝΔΖΙ ΦΑΣΗΛ

Μαπάφ.

Κερζὰν δαχὴ ἐρὶνδμὶ! πανὰ ἀεὶζρὶ πού σαδαὶ πὶν πιάκὰ δερὰδε ἐσὶνδμὶ δεδὶ, ἐμμα Κάρμεν χὲὶρ ἐρένδμὶ! ἰχτμαλὶ γιάκδὴρ, ζἰρα πὲν βὲ πιραδὲρμὶ Πεπὶδὲ χένοὺζ ἀεὶδὶα, βὲ ζἀτη ἀαλιδὲρὶνζὶδὲ χένοὺζ ἀιρρδδουρμὶ δεδὶ.

Ὁ σαὰτ Κερζὰν Περίνχγιε δόνδὺπ, μαδμαζὶὴν χακὴὴ βὰρ. φὰκατ πὲνδὲ χακὴὴζ δεγὶὴμ, ὀμὶὴ χατηρμὰ ἀεὶδὶ σαδαὶ κμὶν σαλὰσηνὰ πενζὲδεγὶ, ἀμὰν γιὰ Ράπτμ! νὰσνὶδὰ πενζὲρ! δεγὶὴ, Περίνανὴν κοὐλαγηνὰ ἐγὶὴ ἰδὶ, τὴπκὴὴ Σιμὲζ δούκασηνὴν κερμεσὶ Ἰαὴνανὴν σαδαὰνὰ πενζὲρ δεδὶ, βὲ πὶρ ἀζ σουκούπ ἐγὶεδὶὴρ.

Κάρμεν δαδρανὴὴ, πὶρὰδὲρ σενὶ ἀεὶζὲδὶρουμ δεδὶ, μαρὰλὲς δαχὴ μοντεὶὴνὶγιε δὸὺζὶν βιρούὴ ὀὀσούὴ ὀὀσούὴ Τζὶνκιὰνὰ κὴζὴ ὀαρκὴσηνὴ τζὰμμαγὰ πὰεὶὴαδὴ ἰσὲ, Κάρμεν ὁ δερεδζὲ νιζκὰτ βὲ λεταφὰεὶὴ ὁ σαρκηγὴ ὀκουδούκι, ἀερὰκ Περίνχ ἀερὰκ Κερζὰν χαιρετδὲ καλὴὴ ἐλκηὴεὶὴαδὴρ.

"Ἐἰ βαιρὰν Κερζὰν ὀαρκὴ σὰεὶὴγὶν κὴζὴν κὶμ ὀλδηγὴνὴ πὶὴοὺμὶσὶνζὶ; δεδὶ Περίνχ.

Κὶμ ὀλαζζὰκ μὰεὶὴζὴμ μανσὶκησὶνὴζ ὀὀμαὴὴδὴρ δεδὶ Κερζὰν.

Χὰὴρ γὰὶρ κηρὰὴὴζὴν ἐὴμχεὴὴδὶεγὶν ἰστὶμπὰὴὴ γεὴὴνρούκ πὶρ ζὰτὴὴρ δεδὶ Περίνχ.

Κατὴὴκι Θὰὴαρὴὴαρὴὴρ τὰὴὴὴὴ κρὰὴὴζὴζὰ ὀὀαπὴὴὴουρ, ζἰρα πὲὴ ζὰτ δὴὴνγὴὴνὴὴν πὴρνὴὴζ Θὰὴαρὴὴσνὰ λὰὴὴδὴὴρ δεδὶ Κερζὰν.

Δζὰὴνὴὴμ! νὲὴὴνὴὴ Θὰὴαρὴὴσνὰ ναζὰὴὴε ἐὴὴλὴὴρὴὴνὴὴν δὴὴμρὰὴὴκὴὴ βὲ χαταρὴὴνὴὴδὰν ἰστὴὴγὴὴζὴζ ἰδὴὴτὴὴὴὴὴμὴὴκὴὴ, πού σαγὴὴνὴὴν κηρὰὴὴζὴζὰ βὲ ἐὴὴλὴὴ κουὴὴρὴὴ βὲ μὴὴνὴὴ βὲ σαὴὴζὴὴὴὴ ὀὀὴὴρὴὴὴὴ βὲ ὀὀὴὴζὴὴ ὀὀὴὴὴὴὴ

ΑΧΒΑΛΗ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ

Ρωσσία ile Φρανσα δραστηνδε ιτιτιβα ἀκδη ἀρζουση πip χαγlη σενελερδεν περσυ τερεκιqιp ὀλημμακδα πουληνοὺπ, πού ἐσναδα ζουγοὺρ ἰδεν πολιτικὰ τεπεδδουλατηγδαν τοkαγι, ἰκὶ ἐχαλινὶν ἀρζουλαρηνἢν ἰκιαλlη μιμὶν δλὰκαμιqδ, βε 2 σενὲ ἐδβεlτσὶ, Κρονστανδδὰ βυκσοὺ πυλὰν ζιγαρετδὶν σόρα πού ιτιτρακὴν ὁ βακὴq ἀκδηνὰ μουδαρρακηγὲτ χατlὰ ὀλαπιlμασὶ μιμὶν ἀδδ ὀληνοὺρ ἐκὲν, ἀνδὲ δαχὴ ὁλάμαγιουπ, τικράεν Ρωσσία ile Φράνσα ἐχαλτσὶ ἀραστηνδὰ πip μερατὶμι ιχτιρακιεqlρὶ βυκσοὺ πουλοὺρ ἰσὲ πέλκι μιμὶν ὁλοὺρ ἐφριqηρὴν δζερεγιὰν ἰτιμεκδὲ ἰδὶ. Κρονσταν̀δ ζιγαρετὶνὲ μουκατέλετεν Ρωσσία δοναμασηγὴν Τουλωνὰ κελεδζεγὶ ἰtlὰν ὀληνδηγὴq ἀεισὶνδὲν περοὺ ἰτιτρὰκ ἀρτηqκ τάχτη τεεμνὲ ἀληηqήρδηρ βὲ πού ζιαρὲτ τεεγὶδὶ μενπὰί μουσαλιμετὲ χαδὲμὶδρ κιπὶ ἐφριqαλαρὴq δερμεγιὰν ἰτιδὶκλερινδὲ, ἐlτερlεριδε πού ζιαρὲτ Εὐρὼπα μουσαλιμὲτι οὐμουμιεσινὶν δεδαqηγὴq τεχlικεγὲ δου σουρεδζὲκδὶρ κιπὶ ἐφριαqlὰρ τεγιὰν ἰτιμιδlὲρ, λάκιν χὰlη χαζηρεγὲ πip ναζὰρη πὶ ταραρανὲ ile πακηlαδζὰκ ὁλοὺρ ἰσὲ ἰκὶ χρκιρωμετὶν ἀσάτη ἀμαlὴ δεδἀqη μουσαqlμὲτὶ οὐμουμὶ μαδδεσὶνὲ μουνχασὴρ ὀληηqὴ qιρουlεδζὲκδὶρ.

Σὶμὶδὶ ἰσὲ Ρωσσία δοναμασὴq ἀμιρὰλ Ἀδελανὴν κομανδασὴ ταχτηνδὰ δουνκὶ qἰδὸν βὰκτὴ ζαγιρδὲ Τουλωνὰ μουδασελὲτ ἰτδὶ βὲ ἰστιπlαηὶν νὲ δερεζὲλερδὲ ὀλδηγὴq ταqιlρ κατοὺλ ἰτμεζ ζαqπτανὴν καqραγὰ χἰνὶ χουρουζlεριδὲ ρηχτὴμ βὲ ζοκακlαqρὰ ἰδζτιμὰ ἰδεζὲκ ὀλὰν ἐqlὰl τερρφηνδὰν ἀσάqη τεδεζὲζοὺχ βὲ μεμνονυqὲτ ἰπqὰζὴq τιτιlὶ ὀλοὺπ ἀνδὰκ πού σηρὰδὰ Φρανσὴζlὰρ ile Ρωσσὶαlὴqηρν Εὐρὼπὰδὰ σοὺλχ βὲ ἀσαqὶσὶ οὐμουμιὶνὶν δεδαqηγὴνδὰν πασκὰ πip ἐμελlερὶ πουληνμὰqηηqὴν ἰσπὰτ ἰδεζὲκ τεεμνατὴ μουχτεlὶ σὸζlὲρ δαχὴq ἰδερμεγιὰν ἰtlὶμεσὶ βὲ ἰζγὰρ ὀληνδὰκ ἀσάqη τεδεζὲζοὺχουνδὲ πού μακσαδὴ τεεγὶδ ἰδεζὲκ σουρεδὲ ὀλὰνὴq λουζουμὶνδὲν πὰχς ile Τουλὼν πελεδιεσὶ ταqαρηqδὰν πip πεγιανὰμὲ νὲρ ὀληηqὴδὴρ.

Σοὺ χαlδὲ, βιρσὸδ ἰδεζὲκ τηλεγράφ μελlερινὶνδὲν ἀνλασηlαδζαqηνὰ qἰρὲ, ἀρτηqὰ Ρωσσία ile Φράνσανὴν ἰτιτρὰκὴ βὲ μουκαqινεσὶ τεεγὶδ βὲ τεεμὶν ὀληηqὴς βὲ Κρονσταν̀δ ile Τουλὼν ζιγαρετlερὶνὶν χἰτζ πip βακὴq χατηqlαqδὰν φραqμουζ πουγουqlὴqμαqαζζαqηνὰ πὶ ἰστιπὰχὴρ.

ΧΑΒΑΔΙΣΙ

ΕΔΖΝΕΠΙΓΕ

Ἰσπὰνχ πολιτικασὴ

Ρωσσία δοναμασὴqνὴν Ἰσπὰνχ λιμανlαqηρὴq ζιαρὲτ ιτμεσινὲ ἐqεμμὶτὶ σιqασιqὲ ἰσσὰδ ὀληηqασὴ χατὰ ὁλοὺπ Ἰσπὰνανὴν οὐμοὺρ χαριδζὲζὲ ἰτιτχὰζ ἰtlὶqὶ μεσlεκδὲν ὑνqιqὰρ ἰτμεγεδζεqὶ βὲ Ρωσσία δοναμασηqὴν Ἴqqlιζ βὲ Φρανσὴζ δοναμαlαqὴ κατοὺλ ὀληνδηqὴq κιπὶ μαζζὰqρὴ κατοὺλ ὀλμούς ἰδουqὶ «Ἐστραδὰτ» ζαζὲτασηqνδὰ πεγιὰν ὑlουνοὺρ.

Γκρὰν δοὺξ Παὺλουν ἰζδιβαζζlερὶ.

Ρωσσία Ἰμπερατωρηqὴν πιρὰδὲρὶ Γ'κρὰν δοὺξ Παὺλουν πού δερὰ Ἴqqlιτὲρανὴν Βελμορὰλ σεqρνὰ βαρμασηqνδὰν Ἴqqlιζ ζαζὲτὰlαqηη, μουσὰρουν ἰlεὶ χἰν Κηραlὶτζὰ Βικτορία χαζρεlερὶνὶν τορυνlαqρηνδὰν πιρισὶ ile νισὰνlαναδζὰqηνὴ σουqὲ ἰτμισlὲρ. Σεὺ χαlδὲ ἐqερ πού κιπὶ πip ἰζδιδὰζζ ὁlοὺρ ἰσὲ, νισὰνlαqὴq Ὀρlὸδὸξlαqη κατοὺλ ἰδεζὲκδὶρ. Μαlqὶὁlμὸqηκι μουσὰρουν ἰlεqἰν ile ζεδζὲσὶ Γεονὰν Κηραlηqὴν πὸqτὸν κεqὴ Ἀlεξὰνδρα ἰδὶ.

Ἰσπὰνχlὰqρ ile Μαρὸκονlὰqαqν μουχαqαqσὶ

Ὀκτὼβριυς 2σνὶδὲ Μαυρεταυσlὰρ χουδοὺμ ἐllεδικlεqνὶνδὲ σεδὶδ μουχαqαqὲ ὁlαqὰκ, πουνlαqδὰν 120 ἀδὶμ βεqὰτ ἰτμὶξ βὲ 300υὶ γεqρεlεqμὲσὶδὶρ. Γιβραlτὰρ ile Μαρὸκον ἀραστηνδὰ σιlὰχ, τὶζζαqεqτὶ χιqlὴνδὰ ὁlοὺπ, Ζνὶδζlὲρ χἰlὴq σιlὰχ σατοὺν ἀlμηlδὰqὴν. Μαυρεταlὰρ Ἰσπὰνχ μουστεqουlκιqηνδὰν τεκlὶlὶ τζεκlὶlοὺπ, σὺζκlὰqμηqlὰρ βὲ Μελlὶlὰ δζιβαqηνδὰ τεζὲqμμὶ ἰτμὶξ ὁlὰν 11 καπlὲ Κεβὺllερὶν τεαqγουσὺὺ κοὺδζ χἰlὴ ile πεζζqlμὲqδὲρὶρ. Ἰσπὰνχ χοιqουμετὶ Μαρὸκονὰν τὰζμιqὰτ ταlὲπ ἰtlὶqὶ κιπὶ Μελlὶlὰ κεντὶνὶ τάχτη τεσὰqφουνδὰ πουληνὰδζὰqηνὰ δὰqρ Ἐqμρὸὺρ ρεqlὶν ταlὲπ ἰτμεqὶ κὰqρὰ ἀτμιqὶ βὲ Ἐqμρὸ χαζζεqlεqὶ, μουχαqπὲqὶ ὁlμαqγουπ, σουqουlὲτ ile μεσεlεqγὲ χηqτὰμ βεqlὰ-μεσινὶ ἀζζοὺ ἰτμὶδὶρ. Ἐlὰ γὲβὶ Φασδὰκὶ Ἴσπὰνχ μουχαqγασὴ Μὲllὰqγὰ κεlμὶξ βὲ γαqηηνὰδὰ πὶπὶτον μινασεqτὰqὴν μουνκατὶ ὁlοὺπ, γὲρ ἰκὶ τὰqὰqδζὰ σεδὶδ μουχαqπὲqὶ ὁlμασὴ κιζζεδὶlμεκδὲδὶρ.

Ἰσπὰνχ μαlὲ νὰζηqὴ μουσεοὺὺ Γκμὰτσος ὁqγὴρεν ἀκδη ἰδζτιμὰ ἰδὲν μεδζlὶσὶ βουκεlὰδὰ, «ἐ γὲρ μουχαqπὲqὶ ὁlοὺρ ἰσὲ 50 μιllὶὁν πεqὶτ χαζηqὴρ δεμὶδδὴρ. Κὲζκ χαρπὲqὶ νὰζηqὴ 7ενὶζζὶ ὁlαqγὶν χαζηqlὰqηνὰδὰ ὁlοὺπ ἰζζὰm ἰtlὶqὶ σηρὰδὰ, 7 ἀlαlὶlαqὴν κουμανδὰqlὰqὴ ile ἀqνὸδεqlὲqεqνὶ τεεμὶν ἰτμὶδὶρ.

Μὲllὶlὰδὰν δαχὴq ἰσὰρ ὁlοὺρσκὶ Μπὶνε Σαὲβ βὲ ὁlκερ 4 καπlὲlὲρ, Σαβὺllὲρὶν Ἴσπὰνὰlὰqηαqα κορσοὺ μουαμlεεσὶνὶ τακπὶχ ἰτμισlὲδὶρ.

Χηqγὲτὲρ βουκεlὰ Μαρὸκονlὰqαqν ἀlεqγνὸδὲ ἰtlὶqὶ ἰδεζlεqγὶ τεδὰτὶqlὲν νεζὲν ἰtlὰqὲτ ὁlδηqηqὴ κἰμσεqγε πὶlδὶqμεqμὲ νιqετνὲδὶρ. Μὲllὶlὰδὰ ἀqβὰlὴq χἰlὴq χαζηqὰ ἐδδὰlκὶ κιπὶ ὁlοὺπ, Μαρὸκονlὰqαqν χἰtζ πip τεσὲπποὺσδὰ πουληqμὰqηqὴδὰqρ. Φὰς (Μαρὸκον) ile Ἀqσιμαqν Ἰσtιqχισμὰqηνὴν ἰtμὰqὴ χὰκκηνὰδὰ χαρπὲ χαζαρεtνὶν τανζὶm ἰtlὶqὶ πlὰν μεζlὶlὶσὶ βουκὰ τὰqαqηqὰδὰν τασlὲt ἰδὶlμὶξ, βὲ Μὰσὺζqρ τσὺρενκlεqνὶν σατοὺν ἀlὴqηqασὴ ἰtζὺὺν φὰqπκὰ ile μουζὰκεqὰt δζεqεqγὰν ἰtμεκδὲδὶρ.

Κηqὰlὰ Γεὼqγιος.

Βιέννα γαζὲtὰlὰqηqὴδὰ ἰσὰρ ὁlὴqηqὴqηνὰ ναζὰqεν Κηqὰlὰ Γεὼqγιος χαζρεtlεqὶ 8ὄqιος Θουνδὰ Βιέννα-qὰ μουδασελὲt ἰσὺὺt, «Αὐtοκρατορικὸν Ξενοδοχεῖον» ναζὴlὰ ὁlμούδ, βὲ 8 κεὺν καqὰqὰqὴ μου κορqὲρ ὁlοὺπ, 17σινὲ ἀζμὲt ἰδεζὲκδὶρ. Σασὶσονὰ qεσμὶ σουρεtδὲ ἰστικlὰlὰ ὁlὴqηqὴqηνὰ γεllὴqηqὴ Βιέννα μουqαqχασὴ μουσσεοὺ Μὶχαὴlὰ Δούμπας χαζὴq πουληqμὴqὴqὰρδὴρ. Κηqὰlὰ χαζρεtlεqὶνὶν μαqεtνὶδὲ qαqεlεqlὰqὶ μουσσεοὺ Ρὰέναχ βὲ μουσσεοὺ Θὲν πουληqκὰκὰδὰ ἰtlὶqὶ. Μὺσ βασlὲtlεqὶνὶν ἰtτεσὶ κεὺν Γμοὺζὺδὲν, χεὺtζqεεqὶβὲ Κούμπερlανδ δούκαση Βιέννα qὰ κεlὺὺt ζιαρὲt ἰtμὶδὶρ.

ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ

— Μάqμαρα ἀδασὴ μηqτροπολὴtὴ χρμεtlεοὺ Ἰqνὰtιος ἐqεqνὶνὶν ἀχlὰlὴq σηqχqηqεσὶ κὶσὶτὶ θεχαμὲt ἰtμὶξ ὀlδηqηqὴδὰν μούμὰ ἰlὲεqὶν λὶὁζlὰlὶ τεδαδὲ σεqχμὶζὲ κεlμεεσὶνὲ ρουχτὰρ βεqlὰqὶδὶρ.

— Καqὰ Χισὰqη Σαqκὶ (Κολὼνεια) μηqτροπὸlὴtὴ χρμεtlεοὺ Δωqρὴεος ἐqεqνὶδὶ κεζζὲν κεὺν Πατqὶκ ἐqεqνὶqὶ ζιγqαqὲt ἰtμὶδὶρ. Μουσὰρουν ὁlεὲ χἰν σεqχμὶζὲ κεlμεεσὶ ile Ἱερὰ Σύνοδος ἀζlαqὴq 11 πaqlὴq ὁlὸὺqγὶqlὰρ, βὲ ἐqγρ ἀζlαqὴqὴ κατοὺλ ἰtμεμὶξ ὁlὰν Ρασκοπqεqπέqνὴ μηqτροπὸlὴtὴ γιἀqσὸ γε qινὲ δἰqεqὶ δζlὲlὶ ὀlὴqηqὰζὰqὲ ὁlοὺρ ἰσὲ Ἱερὰ Σύνοδος 12γὲ πaqlὴq ὁlμεὺὸς ὁlαqζὰqὲδὴρ.

— Τεqtlὴ βὲ μουζὰκεqγὲ ὁqγὰν μεσlὲlὲρ ὁlμαqδὴqὴqὴ ἰtζὺὺν Ἱερὰ Σύνοδος πεντζεqμὶlὶ κὶσὶνὸὺ ἀκδη ἰδζτιμὰ ἰtμεμὶξ, βὲ χαqὲt βεqlὶqὶνὶνὲ κὶσὲὲ πουνδὰν πὸlὲ χαqτὰqὰ ἰκὶ δεqὰ ἀκδη ἰδζτιμὰ ἰδεζὲκ ἰqμὶξ.

— Ἰσκὲνδεqὶε Πατqὶqὶ Μακαqὶὰτατος Σωqqὸνιος ἐqεqνὶδὶ χαζρεtlεqὶ χἰqὰlὶαν σιqαqμὰὰν ὁlμούδ βὲ Πατqιqχανὲνὶν πὶτσὺν μεσὰlὶνὲ ρουtζὲt ἰtζὺὺt κὶτὶ ζιγαqὲtlὲρ δαqχὴ κατοὺλ ἰtμεκδὲδὶρ.

— Τζχαqδενὲtὲ κὶσὺνὸὺ ἀκδὰμ ὁὺστὸὺ Πατqιqχανεqὲ βαqὶδ ὁlὰν πip κηtτὰ τηlεqράφ μεlὶlὶζζὲ πουνδὰν πὸlὲ χαqτὰqὰ ἰκὶ δεqὰ ἀκδη ἰζτιμὰ ἰtμεqὶδ, βὲ χαqὲt βεqlὶqὶνὶνὲ κὶσὲὲ πουνδὰν πὸlὲ χαqτὰqὰ ἰκὶ δεqὰ ἀκδη ἰζτιμὰ ἰδεζὲκ ἰqμὶξ.

— Ἰσκὲνδεqὶε Πατqὶqὶ Μακαqὶὰτατος Σωqqὸνιος ἐqεqνὶ qὰqὲt χαζρεtlεqὶ χἰqὰlὶαν σιqαqμὰὰν ὁlμούδ βὲ Πατqιqχανὲνὶν πὶτσὺν μεσὰlὶνὲ ρουtζὲt ἰtζὺὺt κὶτὶ ζιγαqὲtlὲρ δαχὴq κατοὺλ ἰtμεκδὲδὶρ.

— Τζχαqδενὲtὲ κὶσὺνὸὺ ἀκδὰμ ὁὺστὸὺ Πατqιqχανεqὲ βαqὶδ ὁlὰν κηtτὰ τηlεqράφ μεlὶlὶζζὲ πουνδὰν πὸlὲ χαqτὰqὰ ἰκὶ δεqὰ ἀκδη ἰζτιμὰ ἰtμεqὶδ, βὲ χαqὲt βεqlὶqὶνὶνὲ κὶσὲὲ πουνδὰν πὸlὲ χαqτὰqὰ ἰκὶ δεqὰ ἀκδη ἰζτιμὰ ἰδεζὲκ ἰqμὶξ.

Ἰσκὲνδεqὶε Πατqὶqὶ κὶσὺνὸὺ μὺζτὲlὶt μὶllὶt μεζlὶtσὶνὶν ἰζτιματνὸὺ γἰνε Βακὴq μεσlὲlεqὶ ἰtζὺὺν μουζὰκεqὰ ζζεqγεqὰν ἰtμὶξ βὲ χἰtζ πip νεqὲζὲt χαqὰqὴ ὁlμαqὴqὴδὴρ. Πὸὺ μεσlὲlεqὶ δαqὰ πip καqὰρ βεqlμεqὶ τζὸκὰν κὶζζεδὶlμεκδὲ ἰσέὲε, χἰρ πip ἰtζὺμαqδὲ βεκlὶlεqὶ σὺζὺν σὺζὰδὲὶ κουtlὰqὰ ἰqὰδηνὰδὰν, χηtμὰqὰ βασὴlὰ ὀlὴqηqὰμαqγορ βὲ πού σουqὲtlὲ πὰσκὰ μεσlὲlὲρ γὶζὺζ σὺὸtσὺνὸὺt κὰlὴqγὶορlὰqὴ.

— Δὺν Ἱερὰ Σύνοδος βὲ Μουχtὲlὶt Μὶlὶlὲt μεζlὶtσὶ ἀκδη ἰζτιμὰ ἰδεqὲκ, Ζὰqqπεσον Πὰqβεναqγωqγετονον ἰδαqεσὶtζὺὺν μουδεκκὰt πip χηqγὲt τεqαqγὶν ἰtμὶξ, βὲ μεζlὶqὶν χηqγὲt Γιάqγια βὲ Μὲθμὰqα μηqτροπολὺtὴqὴ βὲ μουσσεοὺ Εὐάqγεlος Ἀqμαζὶσὺlὶσδὰν μουqεκκὶπὶὺρ.

— Μὲllεtμὶζ χαqτεqγανεlεqὲt ἐqφρεὲlὰqηqηqὴν, Ἰσtιqὰ ἰδὲν Κ. Καqὰβεὸδὸqὴ πὲὺν qεqνὶὲ Φqαqκὺlὰqὴς Μαqqογqορὰtος τεqγὶν ὁlὴqηqὴqὴqὴρ.

— Παqαqὺlὶκ ἐπὶσκὸπὸqὴ Λεὸνtὸς ἐqφνὶὲ χαζρεtlεqὶ πού κεὺν ἐπισκὸπτηqνὲ μουtεδὲὸζζὸqχαqὰ ἀqζὶqὲt ἰδεζὲκδὶρ.

ΡΩΣΣΙΑ ΔΟΝΑΝΜΑΣΗ ΤΟΥΛΩΝΔΑ

Ρωσσία δοναμασὴ Τουλὼν λιμανηνδὰ πουληνὴq ἰlὲν δεqγαqγὲ τενζὶlὶ κηlὴqηqασὴ μουκαqρὲὲ δὰκὰν Ζωqεκιπὲqὶ νὰμ ἐζεσὶμ ζὶqχlὴqηνὴν qὲσμὶ τενζὶlὶν γὰγὲt μουτανδὰν σουqεtδὲ ἰδζὰ ἰtμὲὲ ὀὺζεὲt γὰ πὶqὰκνὴν ἰδαqεσὶ τεδαqκὶqὰtὰ μουγqμὰt ἰδζὰ ἰtμεκδὲδὶρ. Σεqμὶνὶν qὲσμὶ τενζὶlὶ ἰδζὰ ὀlὴqηqασὴqὴ μουτεαqὴqὴ πὰqqὶlὲ δαqqασὶνὶν ποqὶὺὸὺ σαlὸνὸὺνδὰ 250 κὶlὶlὶκ πὸqὺὸὺκ πip ζιαqὲt βεqlὲqὶκ πουνδὰ ἀμὶqὰlὰ Ἀδελὰν ile ἐqκὰqὴ μαγεtὶ χἰζζὴq πουληνὰδζὰκδὴρ. Τὺὺ ὺὺ βὲ Μασὶlὶὰ μεμὺqὺqὶνὶ ἀκεqεlὲt βὲ μὺὺlὺκεtὶ βὲ πὰqqὶεtὶ ποqὺὸὺκ κὺὺζὺζζὺὺκ πὰqqὶlὲt βὲ πὸqqὶὲ ζαπηqὴνὴq ποqὺὸὺκ πουζὺζζὺqὰqὰν βὲ μουτεqὰqὰν δαχὴq μουσαδδὶlὶν μιγηqηqὰδὰ χἰζζὴq πουληqὰδζὰκδὴρ. Ρὺὺς δοναμασὴq λιμὰν δαχὴlὶνδὲ qελδὶqὶ ἰqμὰν ἐπνὲὲt οὐμουμιεqὶν τεζὶqὶνὶ ἰtζὺὺν κὺὺlὰqηqηlὰδζὰκ Ρωσσία πανὲὲqὰqὰqηqὴν χἰqηqὴ νὲὲ πανὲὲqὰ ὀlὰζζὰqὴq χἰqηqὴqὴδὰ Τὺὺlὺὺν πεlὲδὲὲt ἰδαqεσὶ τὰqὰqηqὴqὴqὴν τεαlμὰt βεqὶ μὶδδὴρ. Τουlὺὺνδὰqὴq Γκqὰν θὲὰtqρονδὰ Ρωσσία ζὰtηqὰqηqὴν σεqεqνὶὲ «Μὶεlὰ Ἐlὶtqὰqὰqρὰ» νὰμὺqὺqὺνὺὺν σουqὲt μουκεqμὰlεlὲδὲ ἰδζqὰqὴ μὺtqὰqὲqὴqὴ ὀlδηqηqὺὺνδὰν Θὲὰtqρο βὲ ἰ-δαqεσὶ Πqουζὲlὲὺν πὲκ τζὰκ ἐδδὰqὴ ζὲtὲt δζlὲlὲ ἐllεqμὶδὶqὶ, Μὲκὶqὺὺ ὀqγὺὺν 8ὄqιος 12νὺζὺlὲ ἀὲζζὲὲt ἰδζqὰ κηlὴqηqὰζὰqὴq. 8ὄqιος 15νὺζὺlὲ ἀὲζζὲὲt ὀqγὺὺν ὀqγὺὺν βεqlὲqὲκ κγqαqγὰqηqὴqὴ Ρωσσία βὲ Φqαqσὴζ χεδὰlὲqὶ τεαqγὶνὶ ἰlὲὺlὲὺζὲqὲqὴq, qαqχὶὲ δαqqασὶνὺὺ βεqlὲζὲqὲκ πὰlὺ ile ζιαqὲt ἰtζὺὺν κμὰlὰqὴ ὀqγὺὺν ἰtζὺὺν ὀqγὺὺν ὀὺqὺὺὺὺqὺὺ. Τὺὺlὺὺν πὲlὲὺὺt ταqαqηqὺὺνδὰν βεqlὲζὲqὲκ ζιαqὲtὲ 600 μουτὰδὲὺν πουληνὰδζὰqὴq, σεqὶὲ ile ὀζlὲqὺqὺνὺὺκὰ κὺlὲὲ qὺὺν σουqὲt μουκεqμὺὺ ὲ'ὲὲt τεζὺὺν βὲ τεεlὺqὺ ὲt πὰqὺὺ νὺὺ ἰστικμὰlὰ ἰtζὺὺν κεqμὰlὰ κεqμὺlὺ ile τεὰqμὺκὰtὲὲ δὲὲμὰ ὀlὴqηqὴqὴ. Ἰζζὲ κηlὴqηqὰδζὰκ δενlὺκlὲt τεὰὲὰ ἰtμὲὲ ἰtζὺὺν ἐζqὲὲ καtαqὰqὴ ile γὺlὺζὺlὺqὰqὴ κὲlμὺὲlὲqὺqὺ. Ὀtὲlὲqὺqὺὲt ὀὺὰὰqὰ δαqὲὲqὲqὴ qὺqὺὲὲ qὺqὺὲὲ qὺqὺὲὲ

δαδί οὐμουμὶν ἰστιδαδὴ οὐζερινὶ πού κερὶ ἰδμαγιὰ χόμα σαβὲρ ὀλμουσόδῆρ.

Μεσάχίρι ἀτἀκηγεαδὲν βὲ Πιτοὺμ μουχαζὶχιερινδὲν μουλλὰ Νουμὰν ὀγλοὺ Τουρσοὺν ἱλὲ πιρἀδιρὶ Μεζδὲν νἀμ ἀσγὰς πὶρ κἀτζ σενελερδὲν περοὺ Οὐμμχ ἱλὲ δζιδὲς καζἀκαρηνδὰ κἀτλὶν νουφοὺς κιπὶ ἐνδὲκι φἀζχρτὶ μουρτεκὶν ὀλδηκἀρῆ χαλδὶ πού δερὰ δερδὲστ ὀλὶν μηδἰλἀρῆρ. Ἀσχἀτκι μερκουνὶ μειλκαιτελερινὶ πουλὴνδηκἀρῆ χενεκιρμδὲ Ἀδζκρα χανιδἀκαρηνὶν Σουλὴ πεγὴν ὀγλὴ Μαχμοὺδ πεγὴ βὲ Λασὰν πεγὴν ὀγλὴ Ἀγὰ πεγὴ κἀτὶ βὲ ἰτλἀφ ἐελεἰκδὲν σόφρ φἀρἀρ ἰτμιὰλῆρ ἰδὶ· δαχὰ πὶρ κἀτζ κἰοὺν ἐδδἐλλἀρὶ Οὐμκνὴν Ζεντὶκ κἀχγεσινδὲ Σακὶ πεγὴν βιλμὲ δζμιατηνδὰν ἀδδὲτ ἰτμεκδὶ ὀλὰν γιοὺδζηλἀρῆ τουτὴπ σομοὺς βὲ ὁ ἐρκἀλὰ ταχλὶσι δζὰν ἰτζοὺν φἀρἀρ ὀλνἐλρὶ τουτὴπ θυμμουδἀρῆ ἰδὶ.

Ἀχήρκι Παρισδὲν δζἰπὶ ὀλὴνὰν ἰκὶ κηπὰ δζεσὶμ Ἐτουμὰ μἀκινἀκἀρηνδὰν πιρὶ πἀτ πἀζἀρηνὰ βἀζ ὀληνἀζἀκδὴρ· δἰκερ μἀκινἀ δαχὴ Σεζδὲκὶ πασηνδὰ ἰνἀκ ὀληνμἀκδὰ πουλνὴν πἰνὰ οὐζερινὰ βἀζ ὀληνἀζἀκ. βὲ μιζἰκιοὺρ πἀνἀνὴν ἰνἀκἀτὴ κουδἐἐι μερμιεγὲ κἐλμὶζ ὀλδηγηνδὰν πὶρ κἀτζ κἰοὺνὲ κἀδἀρ ἰἀκἰδἀμιεινὲ μουπἀπἰρὶ ὀληκἀζἀκδὴρ.

Γεοὺστὲκ κἀλδηρμιδὰ Χενδὲκ σοκἀγηνδὰ πουλουνὸν κὀχνὲ πὶρ δἰδζὴρν οὐζερινδὲν ἐδδἐλκὶ κἰοὺν πὶρ τἀξ δουσοὺπ ὁ ἐνἀδὰ δρἀδὲν μιροὺρ ἰδὶν πὶρ κἀχδἐδζὶνὶν πἀσἀνὲ ἰσἀπἐτλὲ μερκοὺμ μουτἐλεπιρὲν βὲμἀτ ἰτμιδὴρ.

Δζἐζἀἰρι πἀχρη σερὶδ βιἀγιετὶ δἀχηλινδὲ Κἀσὸτ πιδκιγὶτ χοκοὺκ μἀχκιεσὶ ριχσεὶτνδὲ βὲ σἀτζ τὶ δζἀρὶ· βὲ δζἀζἀ ριχσεὶτἐλεινδὲ πουλνηὴδζ ὀλὲν Θοδοὺκὰ ἐρἐνδὲ πού δερὰ ἰδζρἀὶ βιεκἀλεὶτ κἀρδὴρ βιρσὸὺ Ἀφμὰ ἐλτηνδὰ Πιπἀζ ὀγλὴ χανηνδὰ 3 νούμερὸὺν ὀδζὴ κενδουσινὶ χἀζὶουχανὶ ἰστιχἀζ ἰτμὶζ ὀλδηγηνδὰν κερἐκ δἀβρἀκἀν κἀμνὰ ἰστικὲρ βὲ τεμὶζ ἐδρκἀὶ κἀνὶν δερεδζὶκ ἀσχἀτκι δἀκιγὶ ἐζ χἐρ δζγὶτ χοὺνοὺδ ἰδὶδζεγὶ ἀὶτὶ ἐγἐμρὴν τἀκιλὶνὶν τἀσκἀ χἐρ ὀὺν σἀκὶ ἰαιδὲν 6, βὲ ὀνὰν 12-γὶ κἀδἀρ ὀὺἀἐ μἐζἀιοὺρεδὲ πουὴνἀδζὴρ βὲ δοδἀνὴν θζἰστμιεὶτνὶ κἐρὲἐ ὀὺδζἐτὶ βεκιἀλεὶτ ταχσὶτνὶδὲ ἀὶμἀσηνὰ βὶ χἐρ χαλδὲ χοὺνοὺδ ἰδὲδζεγὶνὶ ἰὶλἀν ἰδὲς.

ΧΟΛΕΡΑ

Πιμαρχανεδὲ χἀμὰ ὀλσοὺν ἐδδἐλκὶ βὲ δοὺνκἰ κἰοὺν χἐτζ πὶρ βουκουἀτ ὀλμαγιουπ Ἰσκιοὺνδἀδὰ 2 βουρκοὺν 2 βερἀτ, Πέἐ ὀγλὴ Κηὴλἐὶ χοὺμαγιουνὶ ἰτχἀἐὶ ἀἀαγὶ μενσουσταηνὰν 1, βὲ Σελημιὲ κηὴλἐὶ χοὺμαγιοὺνὶδὲ 2, βὲ «Ἐστἐρὶ ζὲἐἰδὲ» βὲ «Σουλτανὲ» βὰπαρὴ χοὺμαγιοὺνὶ ἐρδὲν πἰρἐρ νεφἐρ ἱλὲ ζηρχλὴ «Χαμιδὲ» φηρκατἐὶκ χοὺμαγιοὺν μουστεπἀτηνδὰν 2 νεφἐρ βὲ Χἀσκιμὲδὲ 1 κἰσὶ γἐνἐδὲν μουἀτἀν ὀλμουδ, βὲ Χαϊδἀρ πασὰ χαστἀχανεσινδὲ τἀχτὶ τεδἀἐὶδὲ πουὴνὶν μουσἀπἰνὶ ἀσκερἰεδὲν 3 νεφἐρ ἱλὲ, Ἰσκιοὺνδἀρδἀκὶ Δἀγ χἀμαμδἀ 1 κἰσὶ βερἀτ ἰτμιὰδὶρ.

Ἴζμυρδὲ βὲ Δενιζλιδὲ 7(θρις 29ουνδἀ χἐτζ πὶρ βουκουἀτ ὀλμαμῆζ Ἰσἐδὲ 3 ἀἐβὲμ βερἀτ ἰτμὶζ βὲ ἐρτεσὶ κἰοὺν Ἴζμυρδὲ 3 χἀστἀ μουσἀχαδὲ ὀληνοὺπ πουνλἀρδἀν 1σὶ βερἀτ ἰτμὶζ βὲ ἐσκὶ χαστελερδὲν χἐτζ πὶρ βερἀτ ὀλμαμῆζδὴρ. Δενιζλιδὲ 7(θρις 3ουνδἀ βερἀτ βὲ βουκουἀτ ὀλμαγιουπ, 3 κἰοὺν ἐδδἐλὶ χαστελενὲν 1 κἰσὶ τἀχτὶ τεδἀἐὶγὲ ἀὶμηνὶδὲ, βὲ Ναζλὶλὴνδὰ 29δἀ 1 βερἀτ ὀλουπ, Καραζζἀ σοὺ ναγιγἐσινδὲ ἐδδἐλκὶ κἰοὺνδὲν περοὺ χαστὲ ὀλαὴλἀρ βερἀτ ἰτμιὰδὶρδὴρ.

Παγδἀτδἀ 29 βὲ 30δἀ 3 βερἀτ, βὲ Χἰλεδὲ 11, βὲ Χενδιεδὲ ἱλὲ πἀζὴν μουὴχακατδἀ 53 βερἀτ ὀλμοὺδὴρ.

Σερεπἀδὴρ πουγιουρηλἀν ἰχἀδἐὶ πἀδιἀζἰ μουδζὶτι ἀἀλιοὺζὴζ, Κἀμἀρἀν βὲ Δἐζἐδἀ τεχρουζἀνὲλερινὲ τεδζεμμοὺ ἰδὲν ζἀρεπἐζὶλἐρὶν κεσρετινὲν βὲ μενατὴν τεχρουζἀνὲλερὶν πουὴνἀμἀδὴρνὴν χἐμ χολἐρανὴν τεδσὶνὲ μειἐἀν βερἀμλεκδὲ βὲ ζιγἀρετδζὶλὲρ μουζἀρῆἀ ὀλμἀκδἀ ἰδουγνὶδὲν, Δἐζἐδἀδὰ δἐἀερ πὶρ ταχρουζχανὲ δαχὴ ἰνἀἐ ὀλνἀδζἀκ βὲ Μἐκκεὶ μουκεσρρεμὲ δζἐδἀρηνδὰ 6,000 ηἀταλὴκ πὶρ ὀτἐλ ἰνἀἐ ὀληοὺν χαστἀχανὲ, ἐδζἐζἀνὲ βὲ σἀἐρ ἀἀρελἐρ δαχὴ μεδζὶζοὺδ πουὴνἀδζἀκδὴρ· με σαρἐρι οὐμουμὶ 30,000 λἐρα ταχμὶν ὀληνἐγὴρ πουνλἀρκι χἀζὶνὲ χασσἀἐ χουμαγιουνὶδὲν τεσδὲἐ ὀληνἀζἀκδὴρ.

Σἐἐχμιζὶδὲ γολἐρα χἀφἐρ σουρετδὲ ἰδζρἀἐ ἀχκἀμὰ ἰτιμεκδὲ ἰσἐδὲ μεμαλὶκι μαχρουσἐἐ ἀχανὲ δζχἀτη σαιρεσιὴν ἱλλἐτδὲν μασὴν καλμασὴ ἰτζοὺν, Χαλιδζ Δἐρεσαἀδἐτ ἱλὲ Σἐλε βὲ Κἀρἀ πουρουνὰ κἀδἀρ Κἀρἀ δενὶζ πογἀζηηὰν βὲ Καλἀἐ Σουλτανὲ χαρἐδζ ὀλδηγὴν χαλδὲ δρἀχἀ κἀδἀρ οὐμουμ

Μἀμμαρἀ δενὶζὶ σεδἀχἐὶνδὲν τζηκοὺπ κἐἐνὲλἐρ ...νηδὰ ὀλὰν 24 σἀἀτλὴκ χἀραντἐνὰ 3 κἐοὺνὲ χἀκκ...

ἰπλἀγ ὀληγμὴζὴρ. Μἀκἀμουρἐτοὺλ Χἀμιδὲ βὲ Λεχἐὶ δἀχἐλὶ ὀλδηγὴ χαλδὲ πού 2 ἰσκἐλὲ πεἐνὶνδὲ πουλοὺναν σεδἀχιλδὲν κεἐνελὲρ γἐἀλὴνὴ μουἀγενὲἐ τηπὶπἐγὲ ταπὶ τουτὴπἀζἀκἀδὴρ.

Φρἀνσα μεδἀιὰτἀ ἰτζοὺν Μἀτἀδἀ κονουλἀν καρἀ τἐνἀ 11 κἰοὺνὲ ἐνδἐιμἐὶτδὴρ. Γεονἀνὶστἀν χοκιουμετὶ Φρἀνσανὴν πἀχρη σερὶδ σεδἀχιλὶνδὲν Γεονἀνὶστἀνὰ κἐλἐν κεμιλερινὶ 5 κἰοὺν καραντἐνἀ πεκλεὶτδἐἰγὴρ.

Ἀὶοὺστρἰα. Μαδζἀριστἀνδὰ 8(θρις 11ινὲ 29 βουκουἀτ 13 βερἀτ, βὲ ἐδδἐλκὶ κἰοὺν Πἐστἀδἀ 2 βουκουἀτ βὲ 1 βερἀτ, Μαδζἀριστἀνὴν δζἰχἀτἀ σαἐρεσινδὲ 23 βουκουἀτ βὲ 9 βερἀτ ὀλμοὺδὴρ.

Ρουμἀνἰἀ. Τἀρἀἐὶ βὲ δζἰδἀρ κουρὰ βὲ μἀχαλἀτηνδὰ 4 βουκουἀτ βὲ 2 βερἀτ Σἐνἐδὲ 1 βερἀτ, Τροκοζἀνὲδὲ 3 βουκουἀτ βὲ 2 βερἀτ τεχἀκκοὺκ ἰτμὶδὶρ.

Ἰσπἀνἰἀ. Πισκἀηδὲ 8(θρις 7σινὲ 31 μουσἀβὲ 8 βερἀτ.

Ἰσδὲδζ. Ἰσδὲδζδὲ 7(θρις 23ουνὲδὲ 11 σουτρχἐὶ χαστελιὲδὲν βερἀτ ἰτμὶἐλὲ Στοκχολμὰν δζἰδἀ ἰδὶλἐν πὶρ χηἰγἐτὶ ἀἐτηπἀ τἀραρηηὰν τεδζηκἀτἀ λαζημὰ ἰδζρἀ κηλὴηὴζὴ βὲ χαστελιγὴν χολἐρα ὀλδηγὴ ἀνλἀσηλἀὴδζὴρ.

Ρωσσία. Πὲτιδὲ 20 κἰοὺνδὲν περοὺ χἐτζ πὶρ βουκουἀτ ζουχοὺρ ἰτμιμιὰδὶρ.

ΜΟΥΤΕΝΕΒΒΙΑ

Μουχἰμ πὶρ Δἀμμἀ ὀγὴσουνοὺ.

Ἀλαμἀνἀδἀ Δἀμμἀ ὀγὴσουνἀρηνδὰ φἐδκ ἐλ ἀδὲ κἐσπὶ μεχρἀτἐ ἰτμὶζ βὲ σἰμἀὶε κἀδἀρ χἐρ ὀγμουνζὴζουγοὺ γεγμεγὲ μουδκἀὴρ ὀλμοὺζ ὀλμοὺζ ὀλὰν μουἀλλὶμ Δἀμἀτζ ναμηηὰδἀ πὶρ ἀἀἀμ Πἐτερπὴουργδὰ μουκἀμ μεσγοὺρ ὀγὴσουνδὲζουλἀρδἀν Τζἰκουβρεν νἀμηνδὰ πὶρ μεζχοὺρ ὀγὴσουνδζὴ ἱλὲ πὶρ πἀρτὶ Δἀμμἀ ἀὶναμἀκ οὐζἐρὲ τἀ Περὶνὲδὲν Πἐτερσπουργὰ κιτμὶδὶρ. Πὶοὺ πἀρτὶδὲ γἀλὶπ κἐλἐνβὴζὴγὴνὴζὴζοὺ 5,000 μἀρκ χἀζἀναδζἀκδὴρ· πουνοὺν ἰτζοὺν πἐκ τζὶδκ Δἀμμἀ μερἀκληλἀρὴ πού ἰκὶ οὐσταλἀρὴν χἀνκησι κἀζἀναζἀρηνὴ φἐδκ ἐλ ἀδὲ μερἀκ ἰτμεκδὲ ἱλὶδουνλἀρὴ βὲ χἀττἀ Περὶνὲδὲν 50 κἀδἀρ Δἀμμἀ μερἀκληστὶν τἀ Πἐτερσπουργὰ κἀδἀρ κιδἐζἐκλεριὶ Ἀλαμἀνἀ γἀζἐτἀλἀρὴ γεἀζὴγὴρλἀρ.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΛΑΡ

Πἀρὶζ 12 8θρις. Ἴγγλὴζ δοναγμασὴ ἰκὶ σενὲ 4 ἀἐ ἐδδἐλὶ ἀμμρἀλ Ζερδἀνὶν κουμανδἀσηηὰδἀ πουὴνἀν Φρἀνσὴζ δοναγμασὴν ἠὴν Κρονστανδὰν ἀδδὲτὶ ἐσνἀσηηὰδἀ, Ἴγγιλτἐρἀνὴν Πορσμοὺθ λιμανηὰ ὀγρἀγἀκἀρ, ἰτμὶζ ὀλδηγὴ ζιαρετὶ 1893 σενεσὶ χηταηηὰν ὀδδἐλὶ ἰαδὲ ἰσιαὶκ οὐζἐρὲ Φρἀνσα λιμανλἀρηὰν πιρὶσνὲ κἐλεδζἐκδὶρ. μαρεδἀλ Μἀκ-Μαωνοὺν ἀχδἀλὴν σηχγὴσὶ χαρὴρ σουρετδὲ ἐγὴουλεσμὶδὶρ.

Κοπενχἀἰ 12. Μἀλὸμἀτὴ μεδσουκεγἐ κἰσρὶ Ρωσία ἰμπἐρατοὺρὴ ἱλὲ ἀἐλεστὶ Πἐτερσπουργὰ ἀδδὲτ ἰτμἰκ οὐζἐρὲ κἐλεδζἐκ χαρὴτἀ ἐσνἀσηηὰδἀ Φρἐνδἐστπουργ δἀν ἀζἰμἐτ ἰδεδζἐκλἐρὶν.

Πουκρὶζ 12. Κηρἀλ Κἀρολὸς χἀζἐτλεριὴν βαλὶδεστὶ Πρενσὲζ Χἐχενδζὴλἐρὶ ζιαρἐτ ἰτμἰκ οὐζἐρὲ Σιγμἀρἰχνὲ ἀζἰμἐτ ἰδεδζἐγὶ βὲ 8θρις ἐσνἀσηνὰδἀ ἀδδὲτ ἰδεδζἐγὶ ριἀγετὶ πὶ ἐἀἀοδὴρ. Κηρἀλ χαζἐρτλεριὴ μεδἐἰσὶ μεπουσανὴν ἀλδὴ ἰδζτἰμἀ ἰτμεσινὶ κἀδἀρ Πελεδὲδ κἀλἀδζἀκδὴρ.

Πἐτερσπουργ. 12. Ρἐγἀ δζἰδἀρηηὰδἀ πἀληηὰζὴζὴλἀρ, τἀπἀσηη μαχκἐμ σουρετδὲ κἀπἀλὴ πὶρ σισὲ πουλοὺπ ἰτζὴνδὲν τζἰκἀρῆηλἀρὴ πὶρ κἰαγηὴδἀ, ἀκἀἀἀ δοὺσὴζοὺ σἀἀ 9ζοὺ 45 δἀκηκἀ κεζζἐρἐκ Ρουσἀλἀ κἀ γἀρἐ βὲ ἰτζὴνδἐκιλἐρ κἐμἐἀλἀν τεἐλἐρ δἀμησἀρῆ δἀρῆ, ἰτἀρεσὶ ὀκουνμἀγὴδὴρ. Μουστἀνετηκὴν τἀλεπὶ ὀὺζἐρινὲ τἀζἀρἐτ βὲ κομισὶὸν πἀνκἀσηγὴν ἰκινὶζὶ ἐἰρεκτοὺρὴ μουσσὶὸὺ Σοὺν τἀχτὶ τεδκηρὲ ἀἀηγὴμἀδὴρ.

Τουλὸν 12. Πελεδὲ ρελτινὶν Πλανηνἀ νἀζἀρεν, ἐγἀλἰνὶν Φοὺσὲ δοναγμασὴνὴ σουὴχπερδὲ ἐρκἀλἀρ ἱλὲ κἀτοὺλὴ τεμελερὶ τἀδσὲἐ ὀλδηγὴηὴζὴρ.

Γἀλἀτἀ πὸρσἀσὴ

Κονσολὲς	*Γρ.*	24 15
Ταφιὲ	»	19 —
Ὀσμανὲ	»	— —
Ζιρεσδουφφὴρ	*Φρ.*	89 (
Κηρμὴτζἀ		51 20
Μεδζὶδὲ φαγκὴ		108 —
Πὲδὲλὲ ἱλὲ σἀγ		100 3
Μεταλλὲ ἱλὲ σἀγ		97 —
Ἴγγιλὲζ Μἐρκὴν		110 7
20 φρἀνκ		87 23
Πὸλ (δζἀδὶ Ροὺς μἐρκὴν)		90 1
Κατμὲ Ροὺς (καρτὸρ)		8 76

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

Η ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΑ

1894

σενεσὶνὶν Ἀνατολὴ Ρουμιλἀρηηὰ μαχσουδὸὺρ

Μεζκιεὸὺρ Ἡμερολόγιον Ρουμὶ-οὐλ-γουσοὺρ βὲ τουρκὶ οὐλ-ἰτἀρὲ, γἀγιετ-λἀτὴρ μεἀδὴρ μουτἐνεδὶα δἀν βὲ μἀαλοὺμἀτὴρ μουρὶδἐἐν παχὶς, Ἀνατολὴγεμἀσεχγὶλεμιζὶν ἱλμἀτερδὲλἐγὴρὲ δἀκἀζὴλἀρὴνὴζὴ σαλἀμἀὲ

Ι. Η. ΚΑΛΦΟΓΛΟΥ

ἐρἐνὶδὶ τἀραρηηὰδἀν τεμὶἀλὶ ὀλμοὺδὴρ.

Σενὶζ φορμἀδἀρ ἰτἀρὲὶ ὀλοὺδὰ φἐγὴτἀ ταπὶρ δἀρὲ λἀρὶνὴζὴ μουκεμμὲλ σουρετὶ τἀπ ὀλμηἀκδὴρ.

Φιἀτὴ γὸλὴνὴζ πὲς (5) γρουὸὺπ.

Μουὸτερὶ ὀλμἀκ ἀζζὸὺ ἰδὲνλὲρ ΑΝΑΤΟΛΗ γἀζἐτἀσὴ μουγἀρρἀρἰγὴνὲ μουρὸὺζἀτ ἰτσουνλὲρ.

Ἡμερολόγιον ἰκὶ χἀρτἀ τἀραρηηὰδἀ χητἀἀ πουὴνἀδζἀκηηὰδἀν Ἀγγελἀλἀρὴν τεζἐν κἰνὸὺερὶλμεσὶ ριὸζἀ ὀλμηνουρ.

ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ

Α. Κ. ΓΕΡΑΡΔΟΥ ΚΑΙ Σ^ΙΑΣ

Γἀλἀτἀδἀ, Μαχμοὺδ Τζἀτδεσὶ, No. 23.

Μαγἀζἀμὴζὴν τεπτὶλἀτ κἀπὸὺλ ἰτμὶζ σερἀτηηὰν πὶρἐδὲ μουστερὶλερὶν πἀλὲτ ἰτὸἰλμὲζ βὲ γὴκκἀι πὶζὶμ ἰστεδὶγιμὲζ κιτἀπλἀρὴ κἰὸνδερὲκλὶρ.

Ἀλφἀβὴτἐρὶν Ἑλληνικὴν, ὀπὸ Χαρισὶὸὺ Παπαμἀρκοὺ μετἀ εἰκὸνων, πρὸς χρὴσὶν τῆς Α. τἀξὶμοὺ τοὺ Δημοτικοὺ Σχολὶοὺ. Ἔτος Α', Μἐρος α', γρ. 1 κερ. 20.

» » » 6, » 1 κερ. 20.

Ἀναγνωσματἀρὶον Ἑλληνικὸν, ὀπὸ Χαρισὶὸὺ Παπαμἀρκοὺ μετἀ εἰκὸνων, πρὸς χρὴσὶν τῆς Α. τἀξὶμοὺ τοὺ Δημοτικοὺ Σχολὶοὺ. Ἔτος Α', Μἐρος α', γρ. 1 κερ. 20.

» » » Β, » 1 κερ. 20.

Ἀναγνωσματἀρὶον Ἑλληνικὸν, ὀπὸ Χαρισὶὸὺ Παπαμἀρκοὺ καὶ Φιλἰππου Δ. Γιαφοὺτζἀκὶ, μετἀ εἰκὸνων.

Ἔτος Β. πρὸς χρὴσὶν τῆς Β. τἀξὶμοὺ τοὺ Δημοτικοὺ Σχολ. γρ. 3. Ἔτος Γ. πρὸς χρὴσὶν τῆς Γ. τἀξὶμοὺ, γρ. 4.

» Δ. » Δ. » » 5.

Ἀναγνωσματἀρὶον πρὸς χρὴσὶν τῶν Δημοτικὶῶν καὶ Ἀστικὶῶν Σχολὶῶν ὀπὸ Γ. Ι. Κοὺζοὺ καὶ Ι. Ἠλιὸὺ.

Ἔτος σχολ. Α τἀξ. 4. γρ. 1.50. ἔτος Β τἀξ. 6 γρ. 1.50. ἔτος 6 γρ. 4. ἔτος Γ γρ. 4.50. ἔτος Δ. γρ. 5. ἔτος ε. γρ. 5.

Ἀνθὸλὸγιον τῶν Παἴδων, ἤτοι παὶγνὶα θρησκευτικὰ, ἠθικὰ πρακτικὰ σχὴματα καὶ σκὴνικὰ, πρὸς χρὴσὶν τῶν Δημοτικὶῶν καὶ λοιπῶν Σχολὶῶν ὀπὸ Α. Κ. Μουτζἀ, Γρ. 3.

Ἀνθὸλὸγιον τῶν Κοσμὶκῶν πρὸς χρὴσὶν τῶν Παρθεναγωγὶῶν, ὀπὸ Ἰακὼβου Βαλκἀδου. Ἔτος σχολ. ἀ τἀξ. 4. γρ. 1. Ἔτος ἀ. τἀξ. 6 γρ. 3, ἔτος Β, γρ. 3, ἔτος Γ. 4, ἔτος Δ. 5.

Ἀπὸσπἀσμἀτὰ Ἑλληνικὰν Γραμμἀτὶκὰν εἰς ἐγκὸκλὶον διδασκἀλὶἀν πασὶῶν τῶν τἀξὶῶν Σχολὶοὺ τε καὶ 1 ὀμωνὰσὶου, ὀπὸ Ἀναστασὶου Γ. Τἀγη καὶ Ἰακκὴβ Βαλκἀδου, καθηγητῶν, εἰς τόμοὺς 6.

Τόμος Α', διὰ τὴν Α' τἀξὶν τοὺ Σχολὶοὺ, μετἀ Λεξικοὺ, ὀπὸ Ἀναστασὶου Γ. Τἀγη, 16ου, σελ. 125 γρ. 5.

Ἀριθμητικὴ Πρακτὶκὴ, πρὸς χρὴσὶν τῶν Ἀστικὶῶν καὶ Δημοτικὶῶν Σχολὶῶν, Ἑλληνικὶῶν Σχολὶῶν καὶ Παρθεναγωγὶῶν, ὀπὸ Χ. Σ. Ἰακωβἀκου. Τεὺχος Α' γρ. 2. Β' γρ. 4. γρ. 6.

Ἀριθμητικὴ, ὀπὸ Γ. Παπακωνσταντὶνου, πρὸς χρὴσὶν τῶν Ἀστ. καὶ Ἑλλην. Σχολὶῶν Τεὺχος Α γρ. 3. Τεὺχος Ε' 3.50

Ἀριθμητικὴ Πρακτὶκὴ Στοιχειωδεστἀτη κατ' ἐρωτἀπὸκρισιν ὀπὸ Παὺλου Σ. Φωτιἀδου. Τεὺχος Α', γρ. 0. 2.5

Βοτἀνικὴ, ὀπὸ Γ. Α. Ἀκμὶσὶου, μετ' εἰκὸνων, πρὸς χρὴσὶν τῶν Ἑλληνικὶῶν Σχολὶῶν καὶ Παρθεναγωγὶῶν, γρ. 5.

Γεωγραφὶα, ἐρωτωμἀτὶκὰ ὀπὸ τοὺ Ἑλληνικοὺ Φιλολογικοὺ Συλλὸγοὺ, μετ' εἰκὸνων, πρὸς χρὴσὶν τῶν Δημοτικὶῶν καὶ Ἀστικὶῶν Σχολὶῶν ὀπὸ Ἀντωνὶου Βασκοπὸὺλου. Τεὺχος ἀ. γρ. 2.50. τεὺχος Β γρ. 4. τεὺχος Γ γρ. 5.

Γνὸσὶς Στοιχειὸδὲς τῆς Γαλλικὴς Γραμματικὴς, συνταχθεὶσα ὑπὸ Δενυσὶου Π. Κοντοραμὴρη κατὰ μεθὸδὸν ὀλοκλὴρον, μετὰ γυμνασμἀτων, συνοπτικὶῶν καὶ λεξιλογὶῶν.

Μἐρος 2 ' ' ὀνομἀτὰ Ῥἠματα · Συντακτικὴ Κανὸνες. γρ. 7.

Διἀλογοὶ Ἐγχειρὶδιον τῆς Γαλλικὴς Γλὸσσης, περιἐχὸν πυκνὴν φρασεολογὶἀν καὶ τὺπους πρὸς ἐξἀσκὴσὶν τοὺ λαλεῖν κοὺν ὡς λἀλεῖται ἐν Παρισὶοὺς, γρ. 5.

Ἐγκὸλπιον Ἑλλὴνο-θθωμανικὸν, ὀπὸ Ἀλεξἀνδρου Κωνσταντὶνου Πασσἀ, γρ. 5.

Ζωὸλογὶα μετἀ ἑκατὸν εἰκὸνων χαλκογραφημἀτων ὀπὸ Γ. Α. Ἀκμὶσὶου, γρ. 6.

Ἱστορὶα Ἀρχαὶἀ τῶν ἀνατολικῶν ἐθνῶν πρὸς χρὴσὶν τῶν ἐν τοὺς Γυμνασὶοὺς σπουδαζὸντων. ὀπὸ Ι. Βαφοὺτζὶοὺ γρ. 6.

Ἱστορὶα Ἐκκλησιαστικὴ Στοιχειὸδὲς, ὀπὸ Χ. Γ. Παντἀζὶου, μετἀ ρητῶν, τροπἀρὶων, ἀνακρἀβἀλὶσσεων, γενικῆ ἐπὶσκὸπὸυς καὶ λεξικὸὺ πρὸς χρὴσὶν τῶν ἀνωτἀρων τἀξὶων τῆς σχολῆς Σχολῆς. γρ. 5.

Ἐν ρὶα Ἱερὰ, συναρμολογὴθεῖσα κατὰ τὸ πρὸγραμμα τῆς ἐν Ἀθὴναις Βασιλικὴς Ἑταιρὶας Ἀθὴνᾶς, μετὰ ρητῶν, τροπἀρὶων καὶ προσωῴων, ὀπὸ Π. Κυλὴτη, Κ. Δ. Γουσοπὴλου καὶ Γρ. Κ. Ἐγγονὸπὸυλου, πρὸς χρὴσὶν τῶν ἐν τοὺς Δημοτικοὺς Σχολὶοὺς ἐσταυρωμὸνων. Μἐρος α', γρ. 1. 50. Μἐρος β', γρ. 2. — Μἐρος γ, γρ. 2.50.

Ἱστορὶα Φυσικὴ μετἀ πολλῶν εἰκὸνων, πρὸς χρὴσὶν τῶν Δημοτικὶῶν καὶ Ἀστικὶῶν Σχολὶῶν ὀπὸ Ν. Π. Θανασὶου.

Τεὺχος Α' Περιγραφὴ ζωὶων, φυτῶν καὶ ὀρυκτῶν, γρ. 3.50.

Τεὺχος Β. Στοιχειὸδὲς Ἀνθρωπολογὶα καὶ Ζωολογὶα, γρ. 4.50.

Ἐκκλησιαστὶκὴ Ἑλληνικὴ Στοιχειὸς, ὀπὸ Μ. Κ. Κὸμου. Πὸκκες 16. γρ. 1.

Ἐκκλησιαστὶκὴ Ἐφημὲρὶς Χριστὶανὴ, ὀπὸ Γρ. Κἀλλιγἀς Πἐκκες 16, γρ. 2.

Κατηχὴσὶς Στοιχειωδεστἀτη Χριστὶανὴ, (μικρἀ), πρὸς χρὴσὶν τῶν Δημοτικὶῶν Σχολὶῶν ὀπὸ Κ. Βαφεὶου, τυπωθὲν ἐν Νικοπὸλει. γρ. 1.50.

Κατἀχὴσὶς Στοιχειωδὲς Ὀρθὸδὸξος Χριστὶανὴ, (μεγἀλη) πρὸς χρὴσὶν τῶν Ἀστικὶῶν Σχολὶῶν καὶ Σχολῶν χρὴων ὀπὸ Κ. Βαφεὶου, μητροπὸλ. Νικοπὸλεως. γρ. 3.

Κατἀχὴσὶς Ὀρθὸδὸξος Χριστὶανὴ (μεγἀλη), ὀπὸ Κ. Βαφεὶου, μητροπὸλὶτου Νικοπὸλεως, πρὸς χρὴσὶν τῶν Γυμνασὶων γρ. 4.

Κωνσταντινουπὸλις μετὰ τῶν προκαταρκτὶκῶν φὰτζες πρὸς χρὴσὶν τῶν Ἀστικὶῶν Σχολῶν, ὀπὸ Ἰωὰννου Γ. Κυριὰτου μετὰ Χἀρτου τῆς Κωνσταντινουπὸλεως καὶ τῶν προκαταρκτὶκῶν φὰτζες, γρ. 3.

Μαθητὶοὺς ἡ Ἐργασὶα, ἡμὶγραμμα τῆς κυρίας Z. Carraud πρὸς χρὴσὶν τῶν Κοὺρὶων, μετ' εἰκὸνων, ὀπὸ Α. Κ. Πεκὸυ. Μἐρος Α', γρ. 3.

Νεοελληνικὴ Κιθὰρὶς, συμπεριθεῖσα εἰς ἑρμὴς τὸμοὺς ἐξ ἔργων τῶν νεωτἐρων ἑλλὴνων πεζογρἀφων καὶ ποιητῶν, μετὰ βιογραφιὰν καὶ σημειὸσεων, πρὸς χρὴσὶν τῶν εἰς τὰς τρεῖς τἀξεὶς τοὺ Σχολἀρὶου φοιτὸντων ἀρρἐνων καὶ θηλὴων, ὀπὸ Ἰωἀννου Βαλκἀδου, καθηγητοὺ.

Τὸμος Α', διὰ τὴν Β' τἀξὶν τῶν Ἀστικῶν Σχολεῖων, ἢ τὴν Α' τοὺ Σχολἀρὶου, ἐκδ. 6'. Τὸμος Β', διὰ τὴν Β' τἀξὶν τοὺ Σχολἀρὶου, ἐκδ. 6'. Τὸμος Γ', ἐφὸσον τὸ πρὼτον ἐκδιδὸμενος, διὰ τὴν Γ' τἀξὶν τοὺ Σχολἀρὶου.

Ἔπκοστος τὸμος κἀλλὶστος διδἀμενος τιμὴσεως γρ. 6.

Ὀδὸσσεια, βραβευθεῖσα κατὰ τὸν Καταπἀνειον ἀγὼνα τοὺ Ἑλληνικοὺ Φιλολογικοὺ Συλλὸγοὺ, ὀπὸ Δ. Γ. Μοστρἀτου, μετ' εἰκὸνων ἐκδοθεῖσα. Πρὸς χρὴσὶν τῶν Δημοτικὶῶν Σχολὶων, γρ. 4.

Περὶληψὶς Νεωτἀτης τῆς Παλἀιας καὶ Νἐας Διαθὴκης μετὰ 24 εἰκονογραφιὰν γρ. 1.

Ρὸδινὸν Ἱερὸσεος, ἐλευθἐρὶος διασκευασθεὶς χἀριν τῶν μαθητῶν καὶ μαθητριὰν τῆς Δημοτικῆς Σχολῆς ὑπὸ Μηνὰ Λὸβενταρὸὺλου Δ. Φ. Καθηγητοὺ, μετὰ εἰκὸνων ἐφεμερὶδικῶν, γρ. 3.

Παλιαδεκὶ κιτἀπλἀρ βὲ σἀὶρ κουτουτμἀνεδὲ πουὴληνἀλἀρ μερὶρὶ νἀζἀρετὶνὶ ρουγἀτἀ ἱλὲ τἀπ ὀλὴνὸὺτ πἀτρὶκἀνεμὶζὶν Κεντρὶκὴ Ἐκπαιδεὺτικὴ Ἐπιτροπὴ τἀραρηηὰδἀν δἀγὶ τἀττὴρ ὀλὴνμἀγὴδὴρ.

Ἰστεγεὶνλερὶ μαγἀζἀδἀκὶ κιτἀπλἀρὴν γὴενὶ τζὴρμὴζὴ φιχρὶστὶ δἀχὶ μεδζὶζἀνὲν κἰονὲερὶλὸὺρ.

Ν. ΑΝΔΡΙΩΜΕΝΟΣΟΥ

Κἐπὶρ φωτογρἀφχανὲδζὶ.

283. *Πὲ ὀγὴουὸὺδἀ δζἀδδὲκ κἐπὶρδὲ.* 283.
99. *Σἀρἀἀδἀ Σουλεὰν Πεγιἀζὶ.* 99

Πὲἐ ὀγὴλὴ βὲ δζἰδἀρ μαχλἀτηηὰδἀ πουὴληνἀν ὀμουμ ρεγὲτἐλοὺ μουστερὶλερμὶν ἀζζὸὺλἀρὴνὴν ἰκἰἀλὴ ἰτζοὺν πὸ

ΑΝΑΤΟΛΗ ΔΕΜΙΡ ΓΙΟΛΛΑΡΗ

1893 Λθγουστος 30 τεσπαρεσι γενι τίλαγι καδάρ σφ φιλαχή

Μεβκηφλέρ	Κατάρ 24 σαπάχ ιστγή γρμδλίζι	Κατάρ 4 σαπάχ γρμδλίζι	Κατάρ 26 ιλκάβ ιστγή γρμδλίζι	Κατάρ 6 σαπκάγ γρμδλίζι	Κατάρ 8 ακσάμ γρμδλίζι	Κατάρ 10 γ�ιλκάβ γρμδλίζι	Κατάρ 12 ιλκάβ γρμδλίζι
Γάλ. κιοπρουσ' γαρ.	12 45	2 30	7 30	5 26	8 30	10 30	11 30
Χαδάρ πασά μουδ.	1 10	2 55	7 55	5 48	9	10 55	11 55
γαρ.	1 25	3 6	8 10	6	9 10	11 5	12 5
Κηζλή Τσίφλε »		3 14	8 20	6 8	9 18	11 13	12 13
Φενέρ παγτζέ »		3 18	8 25	6 12	9 22	11 17	12 17
Κιόζ τεπέ »		3 23	8 31	6 17	9 27	11 22	12 22
Ἐρέγκιοι »	1 44	3 29	8 39	6 23	9 32	11 28	12 28
Ποσταντζί »	1 52	3 38	8 49	6 32	9 41	11 37	12 37
Μάλτεπέ »	2 8	3 50	9 4	6 44	9 53	11 49	12 49
Καρτάλ »	2 22	4 4	9 22	6 58	10 7	12 3	1 3
Πενδίκ μουδ.	2 32	4 13	9 33	7 7	10 16	12 12	1 12
γαρ.	2 40		9 43				
Τοῦζλα »	3 3		10 10				
Γκέβπιζε »	3 24		10 37				
Δίλ ιακέλεσι »			11 5				
Ταβσαντζίλ »	4 3		11 17				
Χέρκε »	4 18		11 34				
Γιαρημτζί »			12				
Τουτσὺν τσιφτ. »	4 52		12 18				
Δερεντζέ »	5 2		12 30				
Τζιμιδ μουδ.	5 17		12 48				
γαρ.	5 32						
Πογόλν δερπέρδ »	6 6						
Σαπάντζα »	6 32						
Ἀδά Παζάρ »	6 56						
Κέβε »	7 41						
Ἄκ γιαφ »	8 3						
Μεκεδζέ »	8 33						
Λέρκε »	9						
Βεζίρ χάν »	9 35						
Πιλεδζίκ »	10 25						
Καράκιοι »	11 37						
Ποζγολν »	12 9						
Ἴγι ὄγολ »	12 50						
Τάκολν χισάρ »	1 18						
Εσκί Σεχίρ. »	1 52						

Μεβκηφλέρ	Κατάρ 1 σαπάχ γρμδλίζι	Κατάρ 3 σαπάχ γρμδλίζι	Κατάρ 21 σαπάχ ιστγή γρμδλίζι	Κατάρ 5 σαπάχ γρμδλίζι	Κατ 7 γρμδλίζι	Κατάρ 25 σαπάχ ιστγή γρμδλίζι	Κατάρ 9 ακσάμ γρμδλίζι
Εσκί Σεχίρ γαρ.						10 45	
Τζιόλν Χισάρ »						11 21	
Ἴγι ὄγολ »						11 53	
Ποζγολν »						12 29	
Κιρκίκιοι »						1 1	
Πιλεδζίκ »						2 1	
Βεζίρ χάν »						2 38	
Λέρκε »						3 13	
Μεκεδζέ »						3 44	
Ἄκ γιαφ »						4 10	
Κέβε »						4 32	
Ἀδά παζάρ »						5 24	
Σαπάντζα »						5 41	
Πογόλν δερπέρδ »						6 7	
Τζιμιδ μουδ.						6 39	
γαρ.			11 40			6 54	
Δερεντζέ »			11 58			7 11	
Τοῦτσὺν τζιφτ. »			12 10			7 21	
Γιαρημτζί »			12 24				
Λέρκε »			12 52			7 58	
Ταβσαντζίλ »			1 4			8 10	
Δίλ ιακέλεσι »			1 16				
Γκέβπιζε »			1 50			8 52	
Τοῦζλα »			2 14			9 16	
Πενδίκ »			2 38			9 41	
Καρτάλ »	12 15	1 44	2 50	4 35	7 47	9 53	10 38
Μάλτεπε »	12 26	1 55	3 5	4 46	7 58	10 6	10 49
Ποσταντζίκ »	12 40	2 10	3 23	5	8 12	10 22	11 3
Ἐρέγκιοι »	12 52	2 22	3 37	5 12	8 24	10 35	11 15
Κιρκίτεπε »	1 2	2 32	3 52	5 22	8 35	10 45	11 25
Φενέρ παγτζέ »	1 6	2 36	3 57	5 26	8 39		11 29
Κηζλή τσιφλέ »	1 11	2 41	4 2	5 31	8 44		11 34
Χαιδάρ πασά μουδ.	1 15	2 45	4 7	5 35	8 48		11 38
γαρ.	1 22	2 52	4 15	5 42	8 55	11	11 45
Γάλ. κιόπρουσ' μουδ.	1 30	3 5	4 25	5 53	9 5	11 15	12
	1 55	3 30	4 50	6 18	9 30	11 40	12 25

Εσκί σεχίρδεν Ἄνκαραγια γαρακέτ τζεδζίκ καταλαχαρη τίλαγιήρ.

Μεβκηφλέρ	Κατάρ 122 ιστγή γρμδλίζι	Κατάρ 121 ακσάμ γρμδλίζι
Ἀζμίετ	Ἄδεδες	
Εσκί σεχίρ γαρ. 1	Ἄνκαρα γαρ.	2 10
Ἄκ πινάρ » 1 49	Σενζένκιοι	3 6
Ἀλπόκιοι » 2 35	Μαλί κιοί »	4 20
Πεϊλίκ ἀχλρ » 3 23	Πολατλί »	5 59
Σαρήκιοι » 4 38	Πεϊλίκ κιοπ. »	6 50
Πεζζίρ » 5 35	Σαζλιάρ »	7 23
Σαζλιάρ » 6 20	Πεζζίρ »	8 8
Πεϊλίκ κιοί » 7	Σαρή κιοί »	9 13
Πολατλί » 7 55	Πεϊλίκ ἀχλρ »	10 20
Μαλί κιοί » 9 17	Ἀλπόκιοι »	11 16
Σενζένκιοί » 10 19	Ἄκ πινάρ »	11 54
Ἄνκαρα μουδ. 11 12	Εσκί σεχίρ. μουδ.	12 41

ΛΙΣΑΝΗ ΟΣΜΑΝΙ ΔΕΡΣΙ

Οἰσοὺδι δζδζίτ οὐδεγρέ ἄζ πίρ βαλὴτ ζαρφηρδὰ οὐσοὺτι βὲ μεχαρεζίλ πίρ χόδζα ταραφηνὰ λισάνη Ὀσμανιγὶ ταχσίλ ιεμὶκ βὲ γιαχαδ ἐβλαδλαρηνὰ ἄρτιμὲκ ἄρζοδ ἰδαρδερὶ ματλαμηνὰ μοαφαδζὰτ ἐτμελερὶ ἐλὰν ὀλμηνοὺρ.

Μούφα ἐλέζ χόδζα χὲρ νὲδ ἐβρὰκ, λεδζὲχ βὲ σαπαγὶ Ρουμδζαδὰν Τουρκδζέγιμ βὲ Τουρκζαδὲν Ρουμδζαγιὰ τερδζουμὲ ἐεδιγὶ κιπὶ ἀδὰν ἀφαρηνὰ ἄλὰ μὰ καδὰρ σαπλὰρ ἐλὲ μεκτεπλερδὲ βὲ χαπελερδὲ δὲρς ταρὶχ ἐτμεγὶ δὲρ ὀχδὲ ἐλλὲρ.

ΚΑΒΑΪΔ–ΟΥΣΣΕΛΑΣΕ

Δουστούρ-ου ταχγίρ, Δουστούρ οὐλ κηριάς.

Τούρκτζε ταλλίμ βὲ τεαλλουμὶν ἐν σαλλιμ βὲ κεσὶτιμὲ γιαλνηνὰ ἀφοτεχίρ.

Τὰζὶ τεριπὶ ἐτζιζαγήνὸζα χίτζ πὶρ κελιμεσινὶ μουστεδεὶνὶν γιαγλνὰ ὀκουμαχὰ μιμὶν ὀλάμαζ.

Ἀφεπὶ, φαφεὶ, σουρμιγὶ πιρπιλερεμὲ κεχηφὰδὴρμαζ.

Νὲ ὀκουγιὰν βὲ νὲ ὀκουδανὲ ἀσλα ζαχμὲτ βὲ γιορ-γουνὸλοὺκ ἐιρμὲζ.

Ἐν κιοντζὸλκ τζδζουκλαρὴ δαχὴ γιγιρμὶ κιουνδὲ σερπέσδζὲ γιαζὸυτ ὀκουμαγὰ ἀλιγὴτηζήρ.

Βὲ νὶχαγετ οὐτζ ἀιδὰ κιοντζὸυκ κιαπὶπ οὐνδὰν βὲ ἰκτιδαπνὶ καζανὸιζήρ πὶρ οὐσοὺλι γάρι μεὶχοὺδ-ουὺλ-ἐμσὰλὴρ.

Δουστούρουλ τατχὶρ 5 γροὺζ βὲ Δουστούρουλ κη-ρατὶν κηρατὶ τουρκιγεσὶ 5 βὲ κηρατὶ ἀρεπὶγὲ βὲ φαρισγεσὶ πιρλιὸδὲ ὀλαρὰκ 7 1(2 γροὺζ φιγεαλλὲρ ἐλὲ σατηλὴρ· μεκτεπλὲρ τζὶν κιουλιγὶτὰλ ἰσπὶρα βουκουὶνδὰ χὲρ οὐτζ ὀζουζουνδὲν πεδὲρ γροὺζ τενζὶ-λὰτ ἰδζὲρ ἰδιλὴρ.

Οὐμοὺμ τεπζὶτσοη Γενὶ ὀζαμὶδὲ ποσταχανὲὶ ἀ-μιρὲ κορσουσουνδὰ 3 νὶμερολο μαγαζὰ ὀλοὺπ Δὲρ σααδὲτλὲ Γάλατα κιτάπζιλαρηνὴ ὀζοὺμλεσινὶδὲ πουλουνοὺρ.

MOR'XIM I-I-AAN

Καίσερι βὲ Νέγδε σανὸζακλαρὴ ἐλὲ Νέδσεχὶρ βὲ Οὐρκιοὺπ κατζὰ βὲ κατρελερινὲ δὲρ ἀλιεδὲν ἰρσὰλ ὀ-λουνμακδὰ πουλουνὰν δένκ τζηκὴ βὲ πουνλαρὰ μεμ-μασὴλ χὲρ νὲδ ἐβαδὰτ βὲ ἐσγιὰτ μουτεφεκανὴ κιφέσινὶν Ἄγαρα ταρικὶ ἐλὲ τεσλιμνὶδὲν 15 κιοὺ-σούρα μαχάλι μαχσουσλερινὲ σἀλιμαν τεσλὶμ βὶ-γέγιετ πὶρ μουνασὶπ οὐδζρέτι νακλιὲ ἀζζὶ ὀλουγμαχ οὐζὲ Ἄγκαραδὰ πεδερὶμ βὲ Νέδσεχὶρ ἐλὲ πάλια δὲ ζικρ ὀλουνὰν μαχαλλεφὶν κιφφρεσινὶδὲδε μινασὶ βεκιλλερὶμ βασηταχὴ ἐλὲ τεσλὶμὶτὶφεδζεγιμὶδὲν τεφ-ρεφὲ ραγὶδὲτ πουγιουραδζὰκ, ραγὶπεπλοὺ μουτεφερὶ-ρὶμὶζὶν Ταφδζὶηλαρδὰ Ζαχρεδζὶλερδὲ 37 νὶμερολο μαγαζαιηζὰ μουραδζὰτ ἐτμελερὶ ἐλὰν ὀλὴνοὺρ.

Δέρι ἀλιεδὲ, 7 Ἰούλιος 1893.

Κωνσταντῖνος Χᾶ Ἰωσὴρ
Καλίναγλου.

Μουτεφεζζίμ

Κερὶκ Τούρκδζεδερ Ρούμδζαγια βὲ κερὶκ Ρούμ-δζαδαρ Τούρκδζέγιμ χίρ νὲδ ἐβρὰκκ, μακταπὶ-λεβαζχ βὲ σὰγρε τερδζουμὲ, γιαχὸδ ταγζὶμ ἐτδιρμεγὲ ἐκτιδαπὶ ὀλαν λαρὴρ· ματλαμηνὰ μου-φαδζὰτ ἐτμελερὶ ἐλὰν ὀλουνοὺρ.

Χὲρ δεγζὶζ ἐλὲ μεμνοὺν καλαδζὰκλαρηνὰ κανὶ ἐλσηνὶλὰρ.

Πὶρ μουδὲν τερσὶ μαφρουφ ΒΕΡΤΑ-ΓΜ νὰμ φαφρικα-νὴν ἰμὰλ ἐτμεκὲδ ὀλδουγοὺ δικὲς μάκινα λαρὴ ὀζοὺμλε κουλλανὰλὰρ τεραρηνὰν μὲδ ὀλουνμασὶ ἐλὲ μεζκιοὺρ μάκινα-λαρὴν ἐλλιγὶ τασδὲκ ὀλουμοὺδὲρ βὲ ἀσλα πὸζουλμὰκ βὲ γιαχὸδ τεμιρὲ μουχτὰζζ ὀλμάσηζὴν 15—20 σενὲ πὶρ δε-δὰμ ἰσλεγεδὲζεγὶνὶ μεζκιοὺρ φαφρικα ταχρουδ ἰδὲρ.

Μεζκιοὺρ μάκινα λαρὴν γεδζὴηνὴ δεπὸζὶτοσσου ὀλὰν Δέρι σααδὲτδὲ Παγτζὲ καπουσηνδὰ Ὑμὲρ ἐρένδὲ γαναηνδὰ Ὀρόσ-δὴ Πάκ βὲ κουμπάνιαση τεραρηνδὰν ἐχδὲν φιὰτ ἐλὲ φιφχ ὀλουνοὺρ. Οὐζερινὲ Βὲρταιμὶρ μὲὶλμαγιαν μάκινα λαρταχλιδὴρ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΤΖΙΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

(Ἀξεδχιρδζὶ, τεζγινὰτ σαατζὴ).

11 Νούμ. τζαρσουσὶ κιπιρδὲ Ἀγιναδζιλερδὲ Νούμ. 11

*Οὐμοὺμ ἰχαλὶ μουχτεφεμιγὲ βὲ δέρι σααδτὸδὲ βὲ βιλιγεὶλερδὲ βὲ μεμαλὰκ σαιμιδὲ πουλιγάκκεφεζὶ μουουτεπὶρ μουστεριλερὶ-μιζὲ ἐσκὶ Κουμπάγιανὴν χισαπλὰρὴ καποὺλὶλὲ, ἰσὲ δεδὰρ ἰδεδζὲ-γιμιζὶ βὲ Εὐρώπα φαπρικαλαρὴ ἐλὲ ἀχγὲρ ἀκὶ ἰεδιριμζ μουκα-δελεκαμελὲρ ἰκτιζαστηδζὰ μεζκιοὺρ φαπρικαλαρὴν χισαπηνὰ ὀλ-ὰρὰκ, φάπρικα φιαὶ ἐλὲ τουμιδὲν βὲ παρτζὰ παρτζὰ σατμακδὰ ὀ-λδιηνὴμιζὶ βὲ ἐχδὲνιγὲτὲ φιὰτ ραχαπὶτ καποὺδὰ ἰδὲρ δεριδζὲδὲν ζι-γαδὲ δὶδὶπ, ἐχαὶγὶ ἰγρὰλ μακσοὺδὴ ἐλὲ πασκαλαρὴνὴν ἰχτιγὰρ ἰτδιγὶ Λικιδσοὺν, κοὺδισνὲπὶρ κ.σνὲ λουζοὺδὶ ὀλμακζὴν, γα-γὲτλὲ ἐχδὲν φιαὶδὶρ ἐλὲ σατδηημὴζὴ ἰλὰν βὲ ἰστεγεκλεγὶν Τζορουὸδὰ Ἀγιναδζιλερδὲκὶ δουὸυπεριζὶ τεὸρὶφ ἐλὲ κέσπι κ-ναὰτ ἰτμελὲ (ἰνὶ φρὸζὰ ἰδὲρὶζ.

Χὲρ νὲδ πιλεδζὶκ, κιουπὶ, γιουζοὺκ, καρφὶτζα, μεδαλὶὸν, ἐλμα-σὶλὶ β' σαδὲ κηρδανὶκ, σαὰτ κιουτεγὶ (ἰρκὶκ βὲ ζενὶ) 14 βὲ 18 κηρὶτδὴκ ἀλτουνδὰ ἀλτοὺν σοὰτ, χρονομέτρο, ρμοντοὰρ(Ἀγγλὶ μαλὶ) βὲ ἐλμαζὶλὴ, γραδὲνζὶλὴ, κουμοὺς βὲ κκελδὲν μααμοὺλ σα-ατλὰρ σουρὰ ἰτζοὺν σουσλοὺ τζλὰρ σαατλὰρ, παρμὲτρὸ (μιζὰρ -ουὶ-χ δὰ), μουσικὴ τὲ γιγατὴ, χαλὶς κιουμουσδὲν ἐιδὰ τακηιμὰρ

Μεζκιοὺρ μαρμελὰτ ὀτοὺζ σενὶδὲν περὶ ποὺ τιδζαρεσδὲ πουλη-νοὺμ, τιδζρεσὶ, εἰ καζαγὴηὶς ὀλὰν σενιδὲ οὐτεζὶ ἀὶ Εὐρώπαδὰ δολὶ-ὰὐὰν μουχπιριὶζὶ τασριφὶ βὲ ναἰαρετὶ ταχτηνὰ γραπηλδὴηγὴσὰν, ζαγαρὲτ, μετανὲπ βὲ ἐχδὲνιγὲτὶδζὲ σουγὲτὶ ματλουπεδὲ ὀλδὴηγὴ τεεμὶν ἐιλὲριζ.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΑΝΔΡΕΙΩΜΕΝΟΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΧΑΝΕΣΙ.

Ἰσταμπολδὰ Σουλτὰν Πεγζαζηδὰ Κρακτζοὺλ βὲ παυὶ, μιδζαηηδὰ 99—Νούμερο—99

Μουσιοὺ Νικολὰκη Ἀνδρειωμένοσουν ἰσπου Φωτογραφχα-νεσὶ τζηκαρδὴηὴ Φωτογράφ φρεζιμὲρὶνὶν παρὰχ, πεγζὲρρὲ ἐζ χὲρ δζιχὲτ σαιαατκηφρανὲ δὶδὴηὴ δζὸυρμὲτὶν μααλουμιδ.φ.

Μουσιοὺ Νικολὰκη Ἀνδρειωμένος γιγιρμὶ πὲς σενὲδὲν περὶ Φωτογράφ σαναατηηδὰ πουλουνουρ, ὀμμιτιὲδεγὶν 30—40 πὶν ρεσὶμ τζηκαμὴὴδὴρ.

Μουσιοὺ Νικολὰκη Ἀνδρειωμένος ἰπρὸζ ἰεδιγὶ δηκατδὰν δολα-γὶ Φωτογραφχανεδὶ πιρηδζὶλὶκ δερεδζεσινὶ ἰχρὰζ βὲ οὐμμυμὴν ραρπεεὶνὶ δζελπ-ου ἰκτισὰπ ἰτμὴὴδὴρ.

Χὲρ πὸὶ βὲ χὲρ σεκιλδὲ βὲγάγετ ἐχδὲν φιὰτ Ἀλ Ρεσιμλὲρ τζηκαρηηλουρ.

Μεζκουὴρ Φωτογραφχανεγὶ σουρὲτὶ μαχσουσαδὰ χεμισεχριλεριμιζὲ ταδσηγὲ ἐλὲ, γαλὴηγὴζ πὶρ ζιγὴρὰτὶ ὀλουνοὺρ ἰσὶ, πεγματηηὴζὴν νὲ καδὰρ κερδζὲρ βὲ δογρὴ ὀλδὴηγὴὴ καταάτηηαμιλὲχασὴὴ ὀλουρ

Τύποις Ἀδελφῶν Μισαηλιδῶν.

Ματταμηζὰ Σατηλὴκ ὀλὰν κιτάπλὰρ.				
Δζεφαχιὰρ	Γρ. 40	Μουτενεδὲ	»	2
Σειτανὴν Ἀμιυδζὰζαδεσὶ	» 30	Δζαγραφία	Γρ.	3
Ἰαμεῖον Ὀρθοδοξίας	» 30	Τεζκιρὲ Ναπολέων	»	2
Εὐαγγ. Ἰωάν., Ματθαῖος,		Ἐπνὶ νιζαμναμεσὶ	»	2
Λουκᾶς βὲ Μάρκος	» 25	Χειὲτὶ Κωνσταντινὲ	»	2
Κανόνη Μουβακκὰτ	» 30	Νοὶρὶ Ὀρθοδοξία	»	1
Κιτάπὴ Ἰησοῦ (1–28ζιλδ)	» 20	Ἴλμὶ ἀχλὶάκὴ σηηιμὰν	»	1
Χομὶ Ὀρθοδὸξία	» 10	Τρεῖς Ἱεράρχαι	»	2
Ηφφετλοὺ Μάρθα	» 10	Βαλιδεδουλαχὴν Ρεσμὶ	»	2
Δεφτὲρ οὐσουλὶ	» 10	Ἐσμὰρ οὐλ χαταὶχ	»	2
Παππᾶ Χριστόφορος	» 10	Ἰαμεῖον Ὀρθοδοξίας	»	30
Σειφὴν	» 8	Ἱστορία Γεωγραφίας	»	5
Προσευχητάριον	» 6	Νέα Μέθοδος 1—2	»	5
Διδάνη Ταλίπ	» 5	Παιδικὴ ἠθικολογία	»	5
Χούσνι ἀχλιὰκ	» 5	Πλοίαρχος Παῦλος	»	5
Γαζὰπ	» 5	Πρῶτ. γνώσεις Γεωγρ	»	5
Βαργεμὶζ	» 5			5

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518931014-19/fragment/page=4